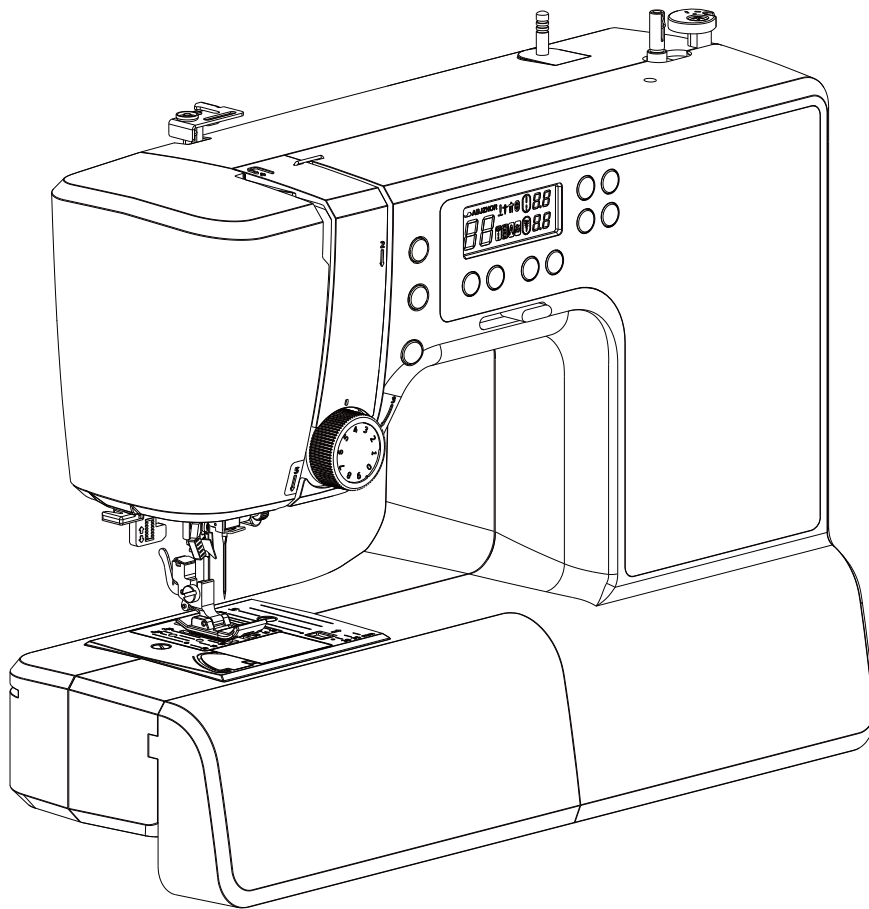


MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



Leader Majestic
Model: 395E



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când utilizați un aparat electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza această mașină de cusut.

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Nu permiteți utilizarea ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când această mașină de cusut este utilizată de către sau în apropierea copiilor.
2. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
3. Utilizați această mașină de cusut numai în scopul prevăzut, așa cum este descris în acest manual. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător, așa cum sunt conținute în acest manual.
4. Nu utilizați niciodată această mașină de cusut dacă are un cablu sau un ștecher deteriorat, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpată sau deteriorată sau scăpată în apă. Returnați mașina de cusut la cel mai apropiat distribuitor autorizat sau centru de service pentru examinare, reparare, reglare electrică sau mecanică.
5. Nu utilizați niciodată mașina de cusut cu orificiile de ventilație blocate. Mențineți orificiile de ventilație ale mașinii de cusut și pedala de pedală libere de acumularea de scame, praf și material textil desprins.
6. Nu scăpați și nu introduceți niciodată niciun obiect în nicio deschidere.
7. Nu utilizați în aer liber.
8. Nu utilizați în locuri unde se utilizează produse aerosol (spray) sau unde se administrează oxigen.
9. Pentru a deconecta, rotiți întrerupătorul în poziția „O”, apoi scoateți ștecherul din priză.
10. Nu deconectați trăgând de cablu. Pentru a deconecta, prindeți de ștecher, nu de cablu.
11. Țineți degetele departe de toate piesele mobile. Este necesară o atenție deosebită în jurul acului mașinii de cusut.
12. Nu coaseți niciodată cu o placă a acului deteriorată, deoarece acest lucru poate provoca ruperea acului.
13. Nu utilizați ace îndoite.
14. Nu trageți și nu împingeți materialul în timp ce coaseți. Acest lucru poate devia acul și îl poate rupe.
15. Opriti mașina de cusut („O”) atunci când efectuați orice ajustări în zona acului, cum ar fi înfilarea acului, schimbarea acului, înfilarea bobinei sau schimbarea piciorușului presor etc.
16. Deconectați întotdeauna mașina de cusut de la priza electrică atunci când îndepărtați capacele, lubrifiați sau când efectuați orice alte ajustări de service pentru utilizator menționate în manualul de instrucțiuni.
17. Acordați atenție următoarelor aspecte pentru a evita accidentarea:
 - opriți sau deconectați aparatul atunci când îl lăsați nesupravegheat;
 - deconectați aparatul înainte de a efectua lucrări de întreținere.
18. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

ATENȚIE — Piese mobile - Pentru a reduce riscul de accidentare, opriți mașina înainte de efectuarea lucrărilor de service. Închideți capacul înainte de a utiliza mașina.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Acest produs este destinat uzului casnic sau echivalent.

Acest aparat respectă Directiva EMC 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică.



Vă rugăm să rețineți că, la eliminare, acest produs trebuie reciclat în siguranță, în conformitate cu legislația națională relevantă referitoare la produsele electrice/electronice. Dacă aveți dubii, vă rugăm să contactați distribuitorul pentru îndrumări.

CUPRINS

1. CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

Identificarea mașinii-----	2
Accesorii-----	3
Configurarea mașinii-----	3
Cablu de alimentare/pedală	
Înterupător de alimentare/lumină	
Ace de bobină-----	4
Spool pin for normal thread spool	
Spool pin for extra thread spool	
Ridicator picioruș presor -----	4
Control transportor -----	4
Conversia la coasere cu braț liber -----	5
Înfășurarea bobinei-----	5
Înfilarea firului bobinei -----	6
Înfilarea firului superior-----	7
Utilizarea înfilătorului automat al acului----	8
Ridicarea firului bobinei-----	9
Tabel ac, fir și material-----	10
Schimbarea acului-----	10
Reglarea tensiunii firului superior-----	11
Cusătură dreaptă	
Cusătură zig-zag și decorativă	
Tensiunea bobinei-----	11
Schimbarea piciorușului presor-----	11
Funcțiile panoului de control-----	12-13
Butoane de operare-----	14-15
Buton pornire/oprire	
Buton poziționare ac	
Buton cusătură inversă/cu puncte de fixare cu dublă funcție	
Control viteză de cusut	
Mesaje utile-----	15
Sfaturi utile de cusut-----	16

2. ÎNCEPEREA COASULUI

Cusături drepte-----	17
Mentținerea cusăturilor drepte-----	17

Introducerea fermoarelor și a bordurilor--	18
Cusătură de matlasare cu aspect manual-----	18
Cusătură zig-zag-----	19
Reglarea lățimii și lungimii cusăturii	
Cusătură satinată	
Așezarea modelelor	
Cusătură tiv invizibil-----	20
Zigzag cu cusături multiple-----	21
Cusătură scoică-----	21
Cusetul unui nasture-----	21
Cusături decorative și elastice-----	22-26
Cusătură elastică dreaptă,	
Cusătură fagure, Cusătură overlock,	
Cusătură pană, Cusătură Ric-rac,	
Cusătură overlock dublă,	
Cusătură în cruce, Cusătură entredeux,	
Cusătură scară, Cusătură ace,	
Cusătură pătură, Cusătură ace oblică,	
Cusătură overlock oblică,	
Cusătură în cruce, Cusătură cheie grecească, Cusătură îmbinare margini,	
Cusătură vrăjitor, Cusătură spini,	
Cusătură os de pește, Cusătură Chevron	
Mai multe cusături decorative-----	27
Confecționarea butonierelor -----	28-29
Butonieră automată	
Butonieră cu șnur	
Cusătură de cusut-----	30
Ac dublu -----	31
Poziția acului pentru cusătură dreaptă----	31

3. ÎNGRIJIREA MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ

Curățarea transportoarelor și a zonei de transport-----	32
--	----

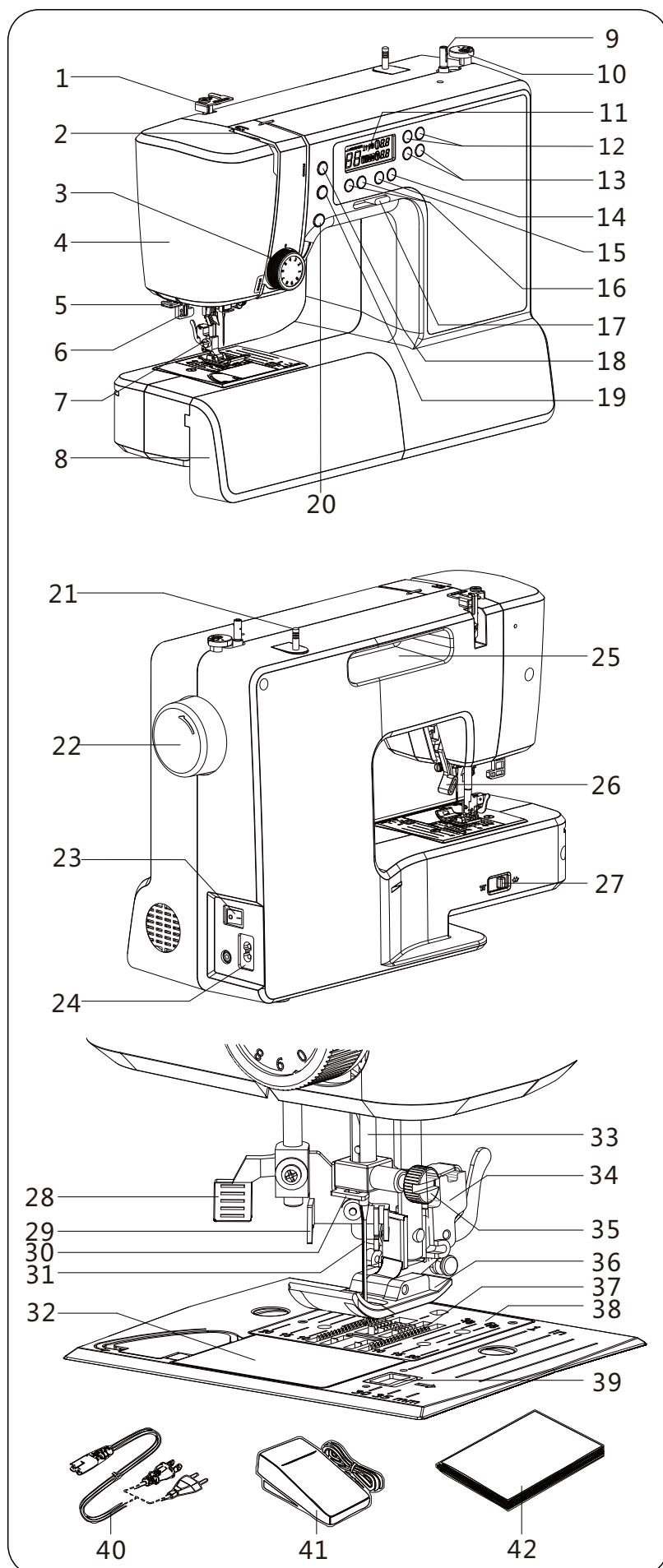
4. LISTĂ DE VERIFICARE A PERFORMANȚEI-----

33-34

CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

IDENTIFICAREA MAȘINII

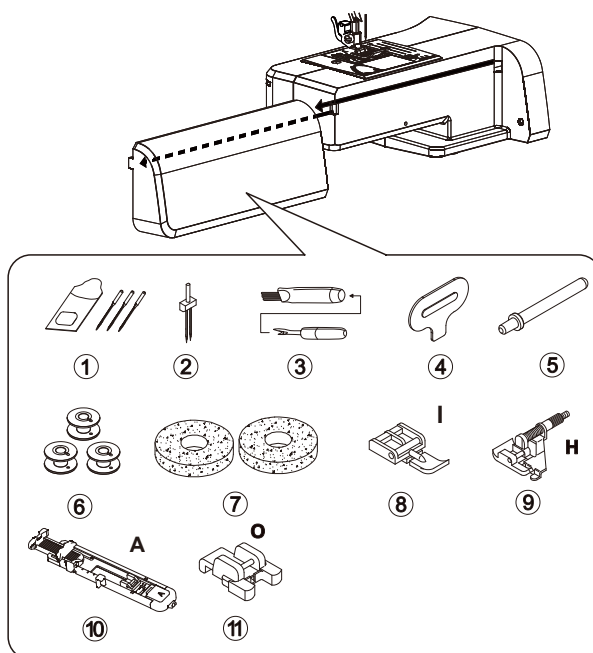
1. Ghidaj de fir
2. Maneta de preluare a firului
3. Controlul tensiunii firului
4. Capac frontal
5. Tăietor de fir
6. Maneta butonieră
7. Șurub picioruș presor
8. Masă extensibilă (Cutie de accesorii)
9. Arborele bobinei
10. Opritorul bobinei
11. Afișaj LCD
12. Buton de reglare a lungimii cusăturii
13. Buton de reglare a lățimii cusăturii
14. Comutator mod ac dublu
15. Buton mod litere
16. Buton de selectare model
17. Controlul vitezei de cusut
18. Buton poziționare ac
19. Buton cusătură inversă
20. Buton Start/Stop
21. Ax bobină
22. Roată manuală
23. Comutator alimentare/ lumină
24. Mufă cablu
25. Mâner
26. Ridicator picioruș presor
27. Control transportor
28. Înfîlător automat ac
29. Înfîlător ac Ghidaj fir
30. Ghidaj fir
31. Ac
32. Placă capac bobină
33. Bară ac
34. Buton de eliberare picioruș
35. Clemă ac șurub
36. Picioruș presor (J)
37. Transportor
38. Placă ac
39. Buton de eliberare a capacului bobinei
40. Cablu de alimentare
41. Pedală
42. Manual de instrucțiuni



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

ACCESORII

1. Ace
2. Ac dublu
3. Desfăcător/Perie
4. Șurubelniță pentru placa acului
5. Ax bobinei auxiliar
6. Bobine (4 în total - 1 în mașină)
7. Tampoane din pâslă
8. Picioruș pentru fermoar (I)
9. Picioruș pentru cusătură invizibilă (H)
10. Picioruș pentru butoniere (A)
11. Picioruș pentru nasturi (O)



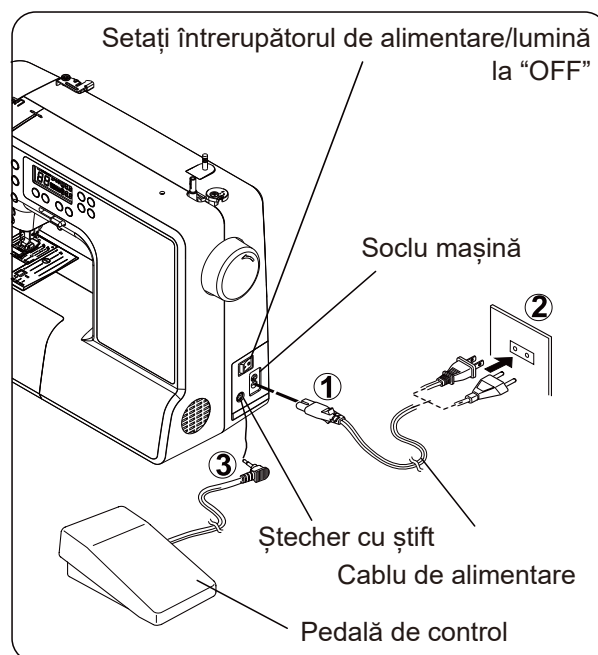
Piciorușul care vine cu mașina de cusut se numește picioruș de uz general (J) și va fi folosit pentru majoritatea cusutului.

CONFIGURAREA MAȘINII

Asigurați-vă că ștergeți orice surplus de ulei din zona plăcii acului înainte de a utiliza mașina pentru prima dată.

CABLU DE ALIMENTARE/COMANDĂ CU PEDALĂ

Asigurați-vă că mașina de cusut este oprită (întrerupătorul de alimentare este setat pe „O”), apoi conectați ștecherul cablului de alimentare la mufa pentru cablu (1) și la priza de perete (2), așa cum este ilustrat. Conectați ștecherul pedalei de picior (3) la priza mașinii.

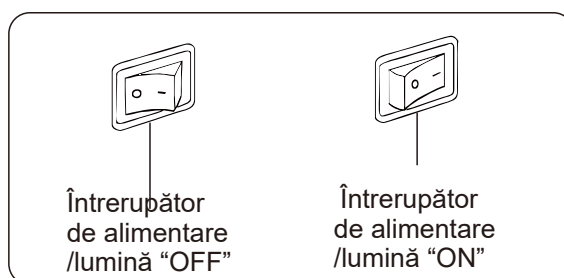


ATENȚIE

Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priza de perete.

ÎNTRERUPĂTOR DE PORNIRE/LUMINĂ

Mașina dumneavoastră nu va funcționa până când nu este pornit comutatorul de alimentare/lumină. Același comutator controlează atât alimentarea, cât și lumina. La efectuarea de lucrări de service la mașină sau la schimbarea acelor etc., mașina trebuie deconectată de la sursa de alimentare.



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

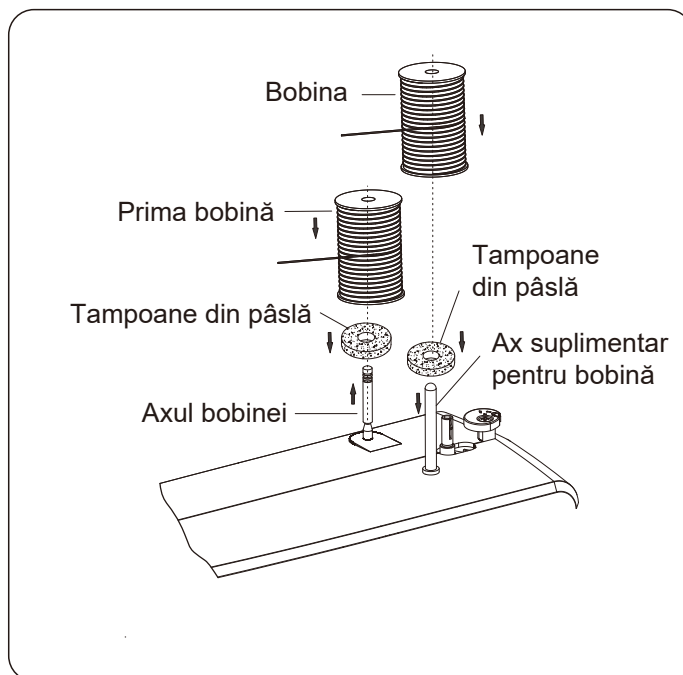
PINI DE BOBINĂ

ACȚIUNE BOBINĂ pentru bobină de ață normală

Trageți în sus axul bobinei, așezați tampoane de pâslă și puneți o bobină de ață pe acest ax.

ACȚIUNE DE BOBINĂ pentru bobină de ață suplimentară

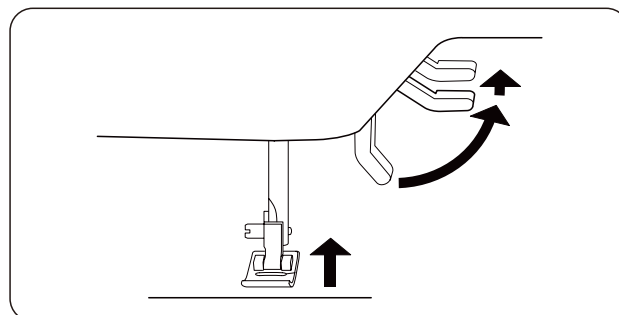
Puneți axul suplimentar al bobinei în orificiul din partea superioară a mașinii, așezați tampoane de pâslă și apoi puneți a doua bobină de ață pe axul suplimentar al bobinei.



RIDICATOR DE PICIORUȘ PRESOR

Există trei poziții pentru piciorușul presor.

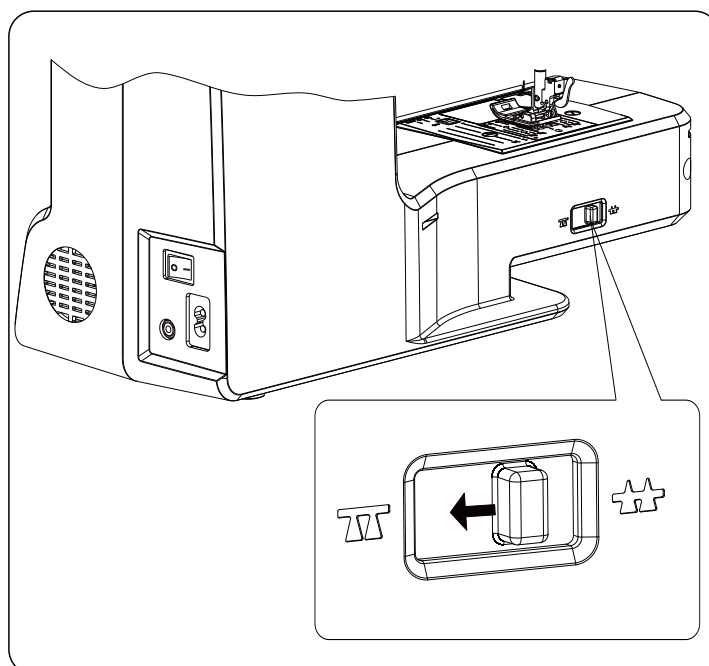
1. Coborâți piciorușul presor pentru a coase.
2. Ridicați dispozitivul de ridicare în poziția de mijloc pentru a introduce sau scoate materialul.
3. Ridicați-l în poziția cea mai înaltă pentru a schimba piciorușul presor sau pentru a scoate materialul gros.



CONTROLUL TRANZORULUI

Transportorii controlează mișcarea materialului care este cusut. Aceștia ar trebui ridicați pentru toate scopurile generale de cusut și coborâți pentru cusut, broderie liberă și monogramare, astfel încât dumneavoastră, nu transportorii, să ghidați materialul.

NOTĂ: Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorușului presor înainte de a apăsa controlul transportorului.



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

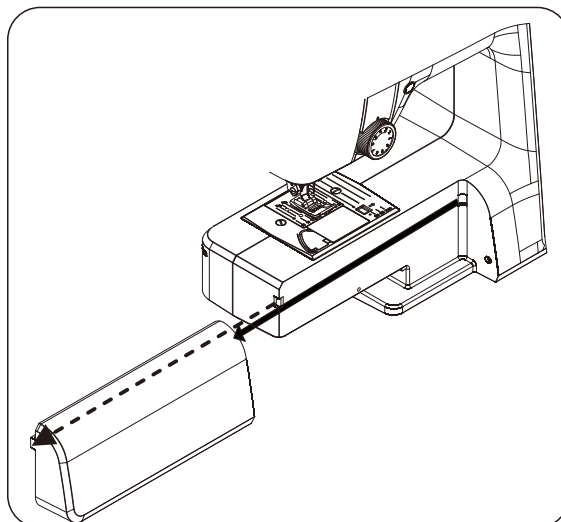
CONVERTIA LA CUSUT CU BRAȚ LIBER

Mașina dumneavoastră poate fi utilizată fie ca model cu platformă plană, fie ca model cu braț liber.

Cu masa extensibilă în poziție, aceasta oferă o suprafață de lucru mare ca un model standard cu platformă plană.

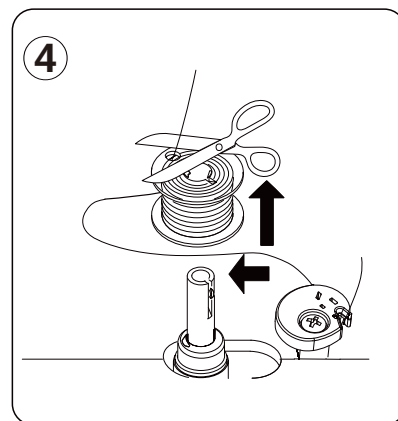
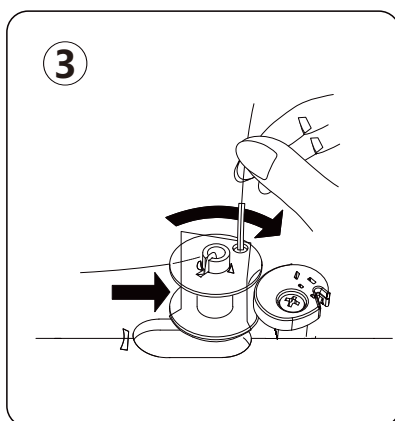
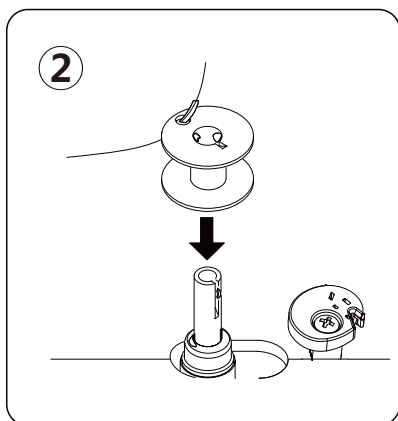
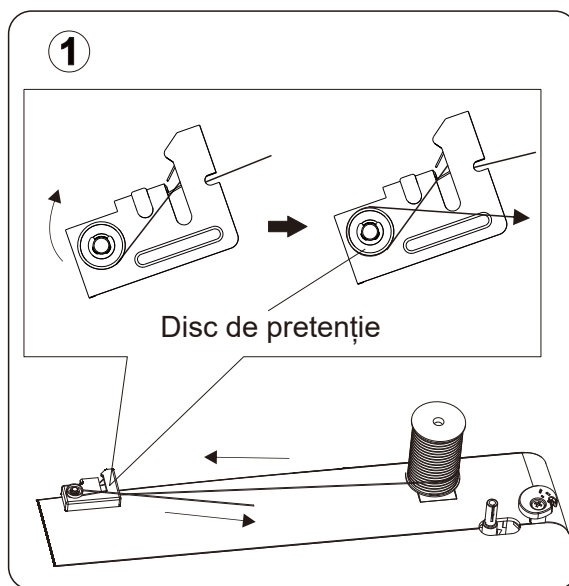
Pentru a scoate masa extensibilă, țineți-o ferm cu ambele mâini și trageți-o spre stânga, așa cum se arată. Pentru a o remonta, glisați masa extensibilă înapoi în poziție până când se aude un clic.

Cu masa extensibilă scoasă, mașina se transformă într-un model subțire cu braț liber pentru coaserea hainelor copiilor, a manșetelor, a cracelor pantalonilor și a altor locuri incomode.



ÎNFĂȘURAREA BOBINEI

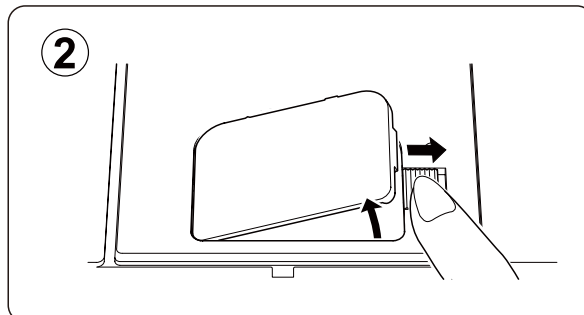
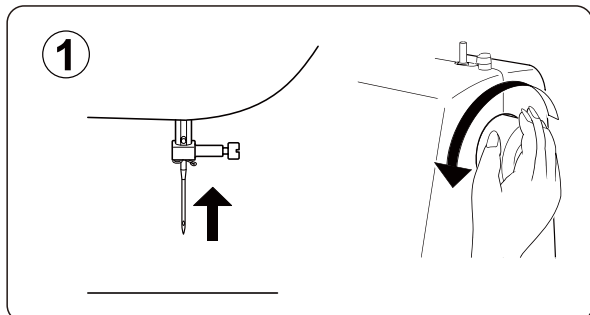
1. Așezați o bobină de ață pe axul bobinei și fixați-o cu capacul axului bobinei. Trageți firul din bobină și treceți-l prin ghidajele de ață, așa cum se arată în ilustrație.
2. Introduceți capătul firului prin orificiul din bobină, așa cum se arată.
3. Împingeți axul bobinei în poziția extremă din stânga, dacă nu este deja acolo. Așezați bobina pe ax cu capătul firului venind din partea superioară a bobinei. Împingeți axul bobinei spre dreapta până când se aude un clic. Țineți de capătul firului.
4. Porniți mașina. Bobina se va opri automat din rotire când este complet umplută. Împingeți axul spre stânga pentru a scoate bobina și a tăia firul.



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

ÎNFLILAREA AȚEI BOBINEI

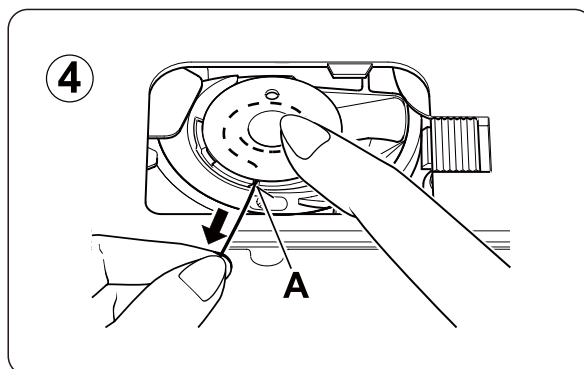
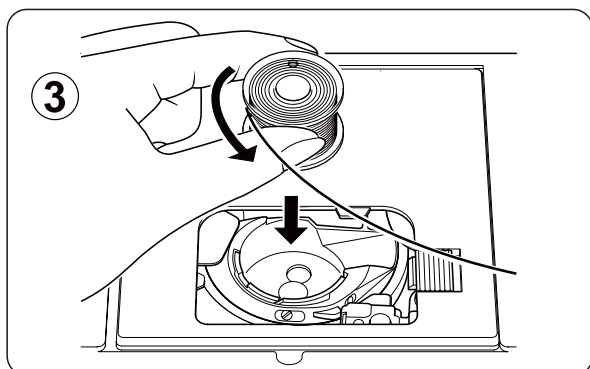
1. Ridicați acul în poziția cea mai înaltă rotind volanul spre dumneavoastră.
2. Îndepărtați placa capacului bobinei apăsând butonul de eliberare spre dreapta. Capacul bobinei va ieși suficient de sus pentru a vă permite să îl scoateți.



3. Introduceți bobina asigurându-vă că se rotește în sens invers acelor de ceasornic atunci când trageți de fir.

NOTĂ: Acesta este un pas foarte important, deoarece bobina se poate desface și poate cauza probleme de cusut dacă se rotește în sensul acelor de ceasornic.

4. Trageți firul prin fantă (A) și apoi spre stânga.

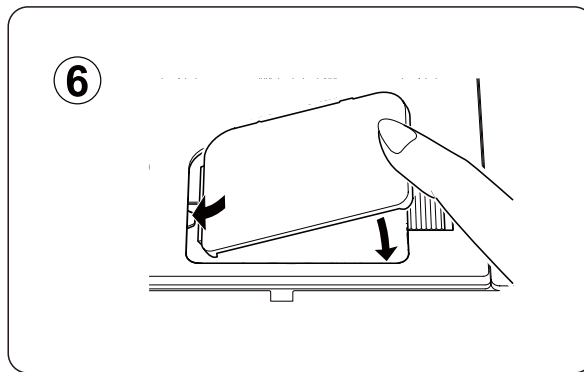
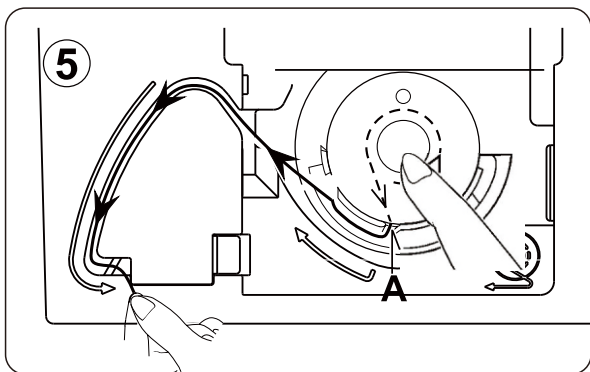


5. Cu un deget ținut ușor deasupra bobinei, introduceți capătul firului prin fantă, apoi trageți de fir pentru a-l tăia.

(Direcția de alimentare a firului este indicată de săgețile de pe placa acului).

NOTĂ: Acesta este, de asemenea, un pas foarte important pentru a vă asigura că firul bobinei nu alunecă din poziție.

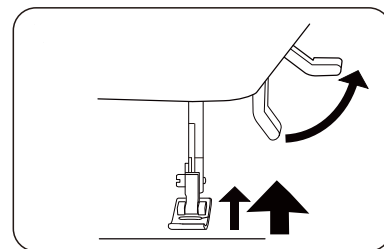
6. Puneți la loc placa de protecție a bobinei pe placa acului.



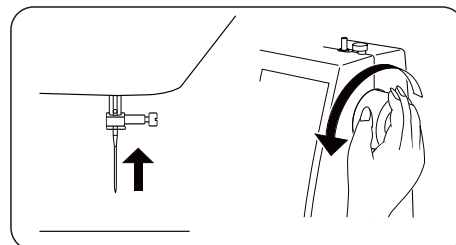
CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

ÎNFILAREA FIRULUI SUPERIOR

A. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorușului presor. Asigurați-vă întotdeauna că ridicați dispozitivul de ridicare a piciorușului presor înainte de a înfila firul superior. (Dacă dispozitivul de ridicare a piciorușului presor nu este ridicat, nu se poate obține tensiunea corectă a firului.)



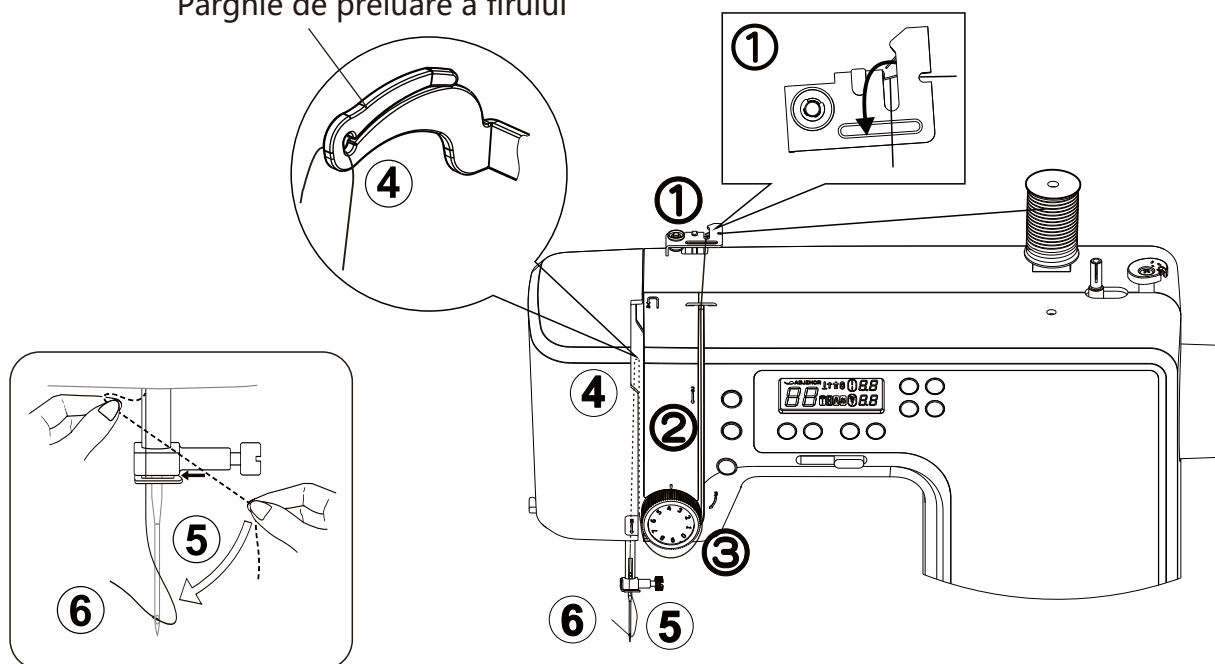
B. Rotiți volanul spre dumneavoastră până când acul este în poziția cea mai înaltă și dispozitivul de preluare a firului este vizibil.



C. Înfilați mașina cu mâna stângă, ținând ferm firul cu mâna dreaptă în ordinea următoare, așa cum este ilustrat.

- * Ghidați firul prin ghidajul de fir (1).
- * Trageți firul în discurile de tensionare (2) (care se află în interiorul mașinii). Apoi, ghidați firul spre fundul canelurii.
- * Faceți o întoarcere în U în jurul interiorului clapetei (3).
- * Treceți firul prin întinzătorul de fir (4) de la dreapta la stânga.
- * Trageți firul în interiorul pârgheii de întindere a firului până când ajunge la urechea pârgheii.
- * Ghidați firul în ghidajul de fir (5).
- * Treceți firul prin urechea acului (6) din față spre spate. (Consultați pagina următoare pentru instrucțiuni privind funcționarea dispozitivului automat de înfilare a acului.)

Pârghie de preluare a firului



IMPORTANT:

Pentru a verifica dacă mașina este înfilată corect în discurile de tensionare, efectuați această verificare simplă:

- 1.) Cu piciorușul presor ridicat, trageți firul spre spatele mașinii. Ar trebui să detectați doar o ușoară rezistență și o deviere mică sau deloc a acului.
- 2.) Acum coborâți piciorușul presor și trageți din nou firul spre spatele mașinii.

De data aceasta ar trebui să detectați o rezistență considerabilă și o deviere mult mai mare a acului. Dacă nu detectați rezistența, înseamnă că ați înfilat greșit mașina și trebuie să o înfilați din nou.

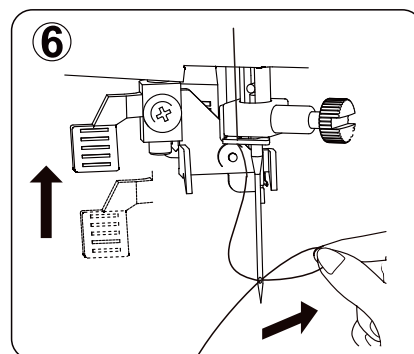
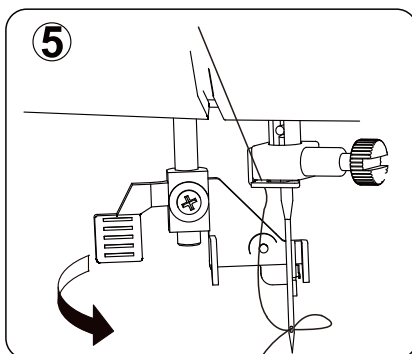
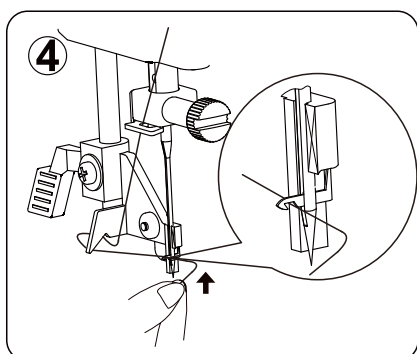
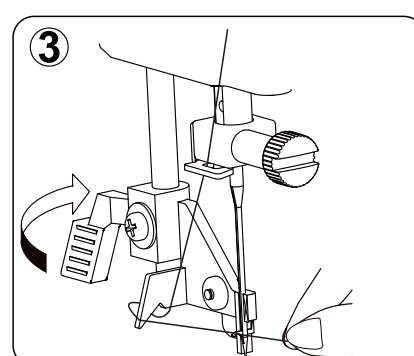
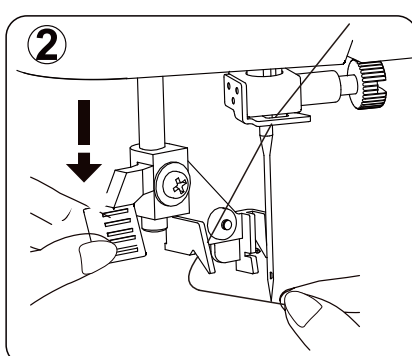
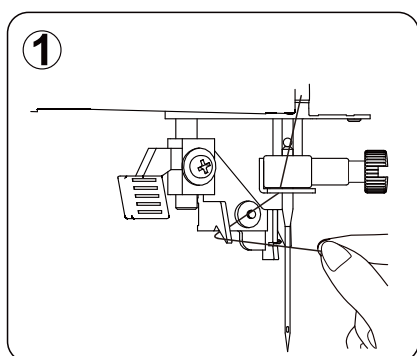
CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

UTILIZAREA UNUI DE ÎNFILAT AUTOMAT AL ACULUI

Ridicați acul în poziția sa cea mai înaltă rotind roata manuală spre dumneavoastră.

1. Agățați firul de ghidajul firului, așa cum este ilustrat.
2. Trageți de manetă în jos, ținând capătul firului.
3. Rotiți maneta spre spatele mașinii.
4. Ghidați firul în capătul agățat și trageți firul în sus.
5. Retrageți maneta și acul va fi înfilat automat.
6. Eliberați maneta și trageți firul departe de dumneavoastră.

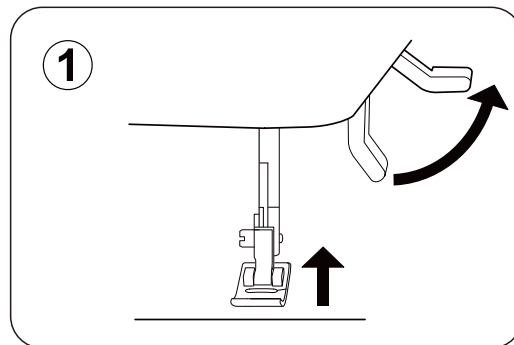
NOTĂ: Pentru o înfilare lină, se recomandă selectarea cusăturii drepte atunci când utilizați înfilatorul acului. Înfilatorul automat al acului este aplicabil numai pentru piciorușul presor în zig-zag. Înfilatorul automat al acului nu poate fi utilizat pentru acul dublu.



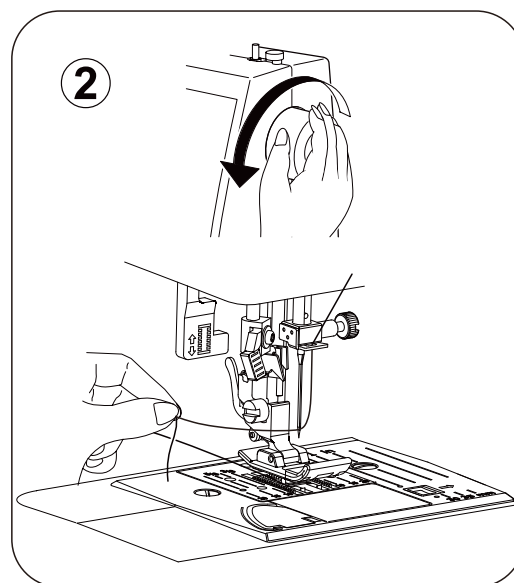
CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

RIDICAREA AȚEI BOBINEI

1. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorușului presor.

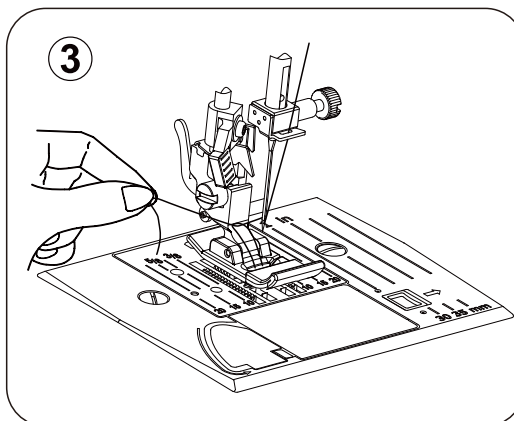


2. Ținând lejer firul acului cu mâna stângă, rotiți roata manuală spre dumneavoastră cu mâna dreaptă, coborând mai întâi acul și continuând până când acul ajunge în poziția sa cea mai înaltă.

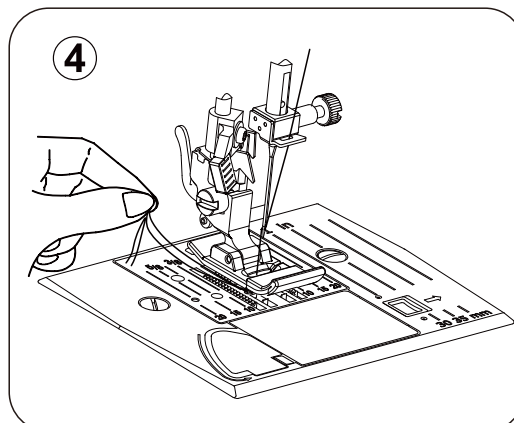


NOTĂ: O modalitate rapidă de a ridica firul bobinei este, cu cusătura dreaptă selectată, să atingeți și să eliberați butonul de inversare. Mașina dvs. va efectua un ciclu de coborâre-sus și se va opri cu acul sus. Oprirea întotdeauna cu acul „complet sus” este una dintre caracteristicile mașinii dvs. de cusut computerizate.

3. Trageți ușor în sus de firul superior și ridicați firul bobinei, care va apărea prin fanta plăcii acului.



4. Trageți firul superior și cel al bobinei împreună spre spatele mașinii, sub piciorușul presor, lăsând aproximativ 15 cm liber.



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

TABEL CU AC, AȚĂ ȘI MATERIAL TEXTIL

Materialul textil va determina alegerea acului și a firului. Următorul tabel este un ghid practic pentru alegerea acului și a firului.

Consultați-l întotdeauna înainte de un nou proiect de cusut. Și asigurați-vă că utilizați aceeași dimensiune și tip de fir în bobină ca și în sursa superioară de fir.

MATERIALE TEXTILE		FIR	ACE
Materialele textile de mai jos pot fi din orice fibră: bumbac, in, mătase, lână, sintetice, raion, amestecuri. Acestea sunt enumerate ca exemple de greutate.			
Greutate redusă	Batist Șifon Clătită	Învelit în bumbac / Poliester 100% poliester * Mercerizat Mărimea 60	11/80
Greutate medie	Cordon / Flanel Gabardină / Gingham In / Muselină Crepe de lână	Învelit în bumbac / Poliester 100% poliester * Mercerizat Mărimea 50 Nailon	14/90
Mediu-greu	Materiale țesute lipite Pânză / Acoperire Denim / Rață Pânză pentru vele	Învelit în bumbac / Poliester 100% poliester * Mercerizat Mărimea 40 * "Rezistență ridicată"	16/100 18/110
Tricoturi	Tricoturi lipite Tricotaj dublu Jersey / Tricot	Învelit în bumbac Poliester Poliester Nailon	11/80 14/90 16/100

* Nu utilizați pe țesături elastice.



ATENȚIE

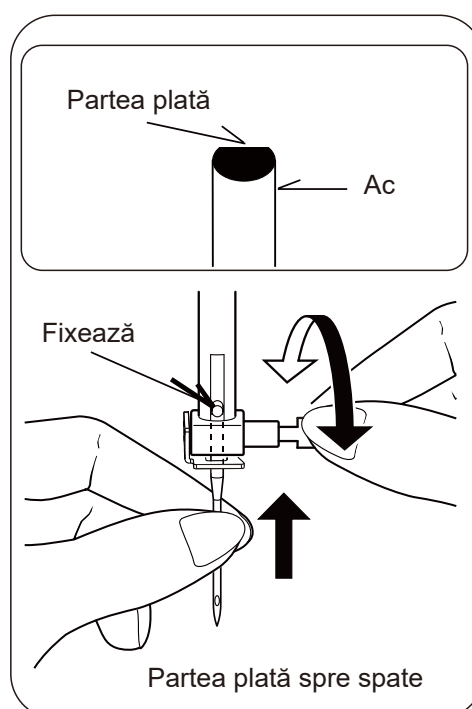
Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priza de perete.

SCHIMBAREA ACULUI

1. Ridicați tija acului în poziția cea mai înaltă rotind volanul spre dumneavoastră.
2. Slăbiți șurubul de fixare a acului rotindu-l spre dumneavoastră.
3. Scoateți acul trăgându-l în jos.
4. Introduceți noul ac în clema acului cu partea plată spre spate.
5. Împingeți acul în sus cât mai mult posibil.
6. Strângeți șurubul de fixare a acului cu șurubelnița.

NOTĂ: Strângeți bine, dar nu strângeți prea tare.

Sugestie utilă: Plasarea unei bucăți de material sub piciorușul presor și coborârea acestuia facilitează schimbarea acului și va împiedica căderea acului în fanta plăcii acului.



CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

REGLAREA TENSIUNII FIRULUI SUPERIOR

90% din cusutul dumneavoastră se va face cu controlul tensiunii setat la „4”.

Sugestie utilă: O ușoară ajustare la un număr mai mare sau la un număr mai mic poate îmbunătăți aspectul cusutului.

CUSĂTURĂ DREPTĂ

Aspectul plăcut al cusăturii este determinat în mare măsură de tensiunea echilibrată a firelor de sus și de la bobină. Tensiunea este bine echilibrată atunci când aceste două fire se „blochează” în mijlocul straturilor de material pe care le coaseți.

Dacă, atunci când începeți să coaseți, constatați că cusătura este neregulată, va trebui să reglați controlul tensiunii. Faceți orice ajustări cu piciorușul presor „în jos”.

O tensiune echilibrată (cusături identice atât sus, cât și jos) este de obicei de dorit doar pentru cusutul drept.

CUSUT ZIG ZAG ȘI DECORATIV

Pentru cusutul în zig-zag și funcțiile de cusătură decorativă, tensiunea firului trebuie să fie mai mică decât pentru cusutul drept.

Veți obține întotdeauna o cusătură mai frumoasă și mai puține încrețituri atunci când firul superior apare pe partea inferioară a materialului.

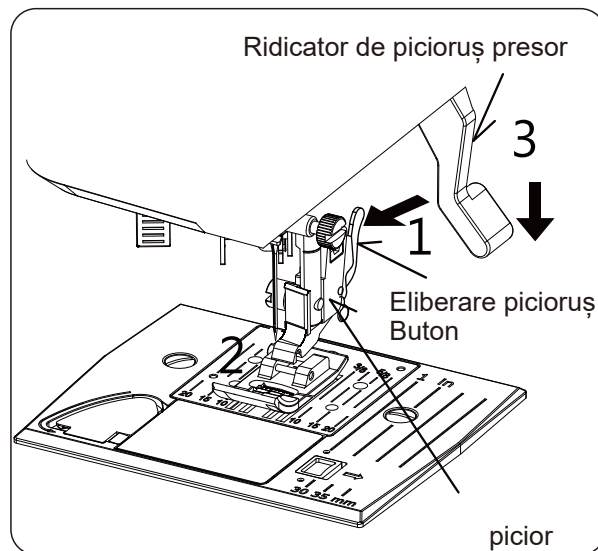
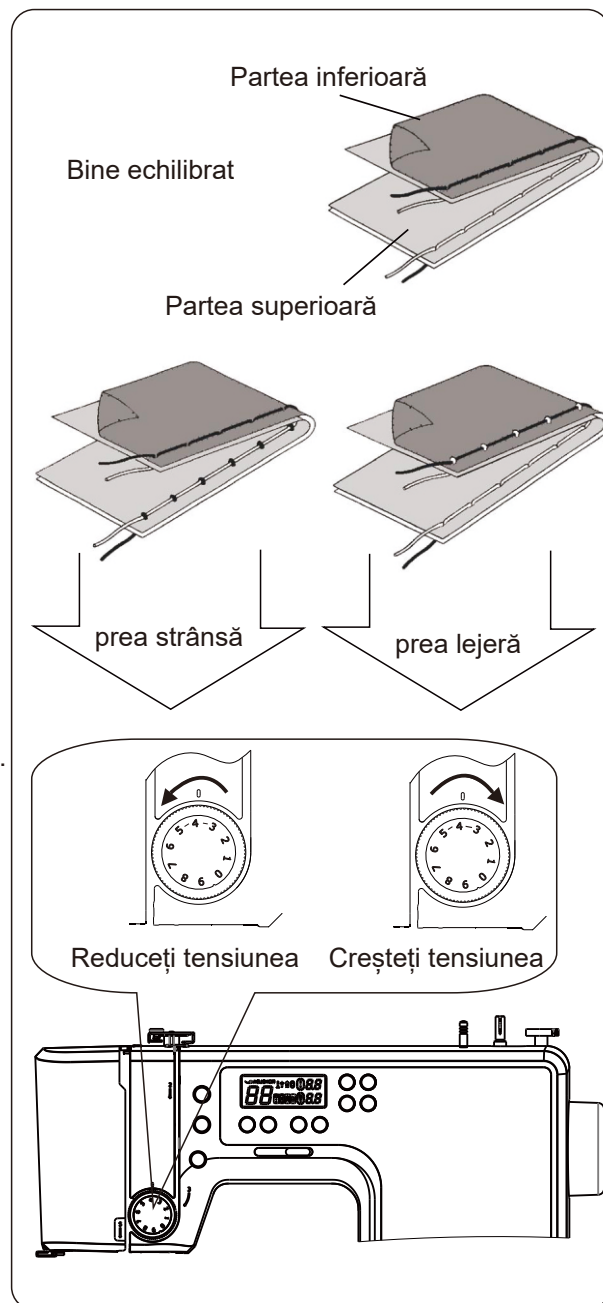
TENSIUNEA BOBINEI

Tensiunea bobinei a fost setată corect din fabrică, deci nu este nevoie să o ajustați.

SCHIMBAREA PICIORULUI PRESOR

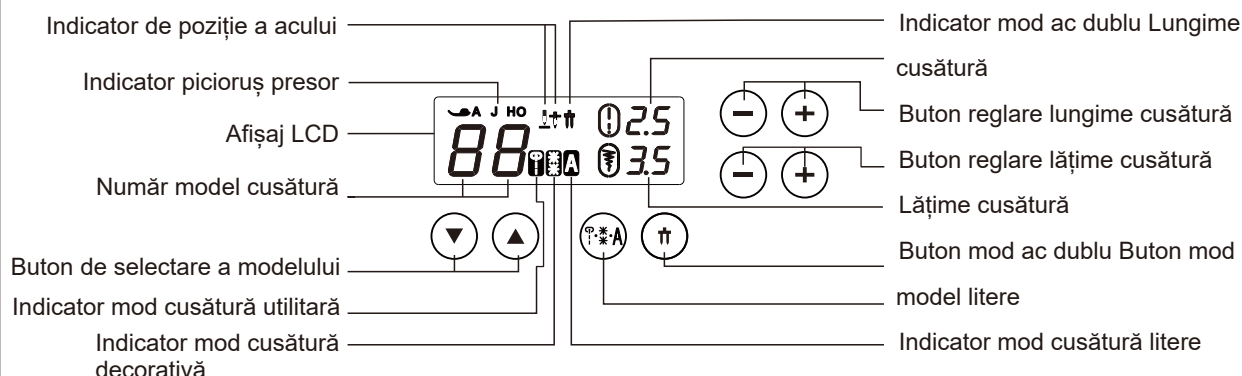
Asigurați-vă că acul este în poziția sus. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorușului presor.

1. Apăsăți butonul de eliberare a piciorușului presor pentru a scoate piciorușul.
2. Așezați piciorușul dorit pe placa acului, aliniind știftul piciorușului presor cu suportul piciorușului.
3. Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorușului presor astfel încât suportul piciorușului să se fixeze pe picioruș.

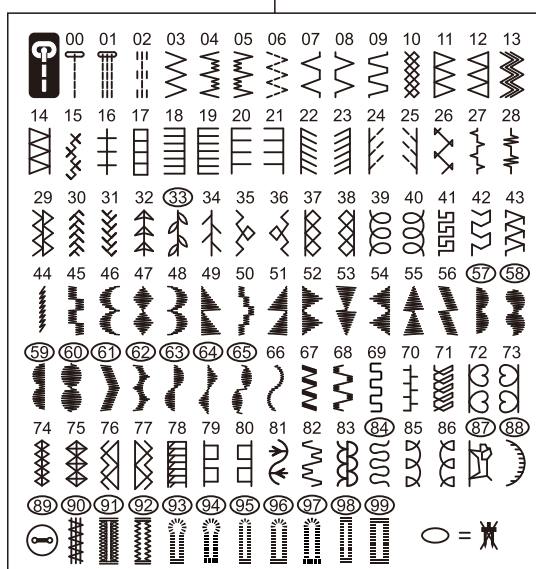


CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

FUNCȚIILE PANOULUI DE CONTROL



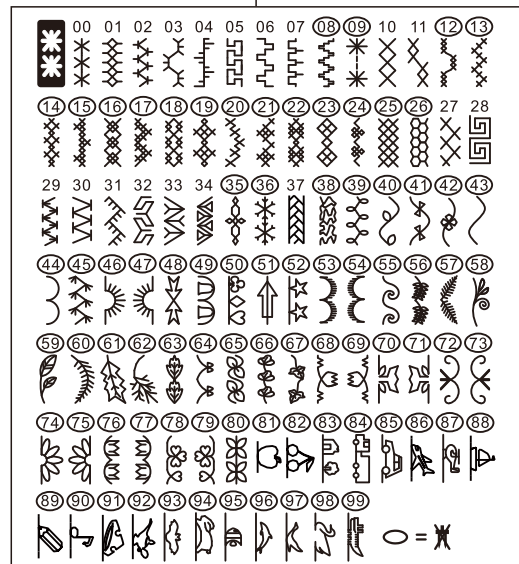
Ghid de referință pentru numerele cusăturilor utilitare



Ghid de referință pentru numere de modele de litere

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
3	I	Й	K	Л	М	Н	О	П	Р	С	T	У	Ф	X	Ч	Ш	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71
L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	@	!	?
72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
&	□	'	"	,	.	-	·	/	:	;	(	)	:	)	:	:	:

Ghid de referință pentru numerele cusăturilor decorative



Mod cu ac dublu

Când folosiți ace duble, apăsați butonul modului ac dublu indiferent de cusătura selectată. Acest lucru va reduce automat lățimea cusăturii și va evita ruperea acelor și posibila deteriorare a mașinii. În timp ce butonul este apăsat, va apărea pe ecranul LCD.

Modelele cu numere încercuite în ghidul de referință al modelelor nu pot fi selectate și se va auzi un semnal sonor. =

Buton de selectare a modului

Acest buton este utilizat pentru a selecta modul model.

Apăsați acest buton, afișajul LCD va afișa indicatorul modului de cusătură , sau cusătură decorativă utilitară. , or letter pattern mode indicator .

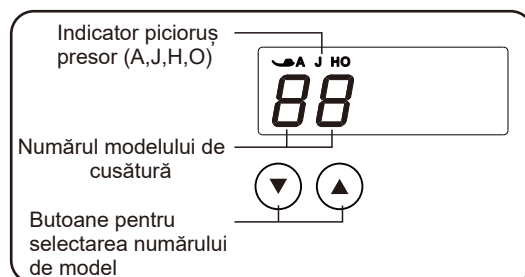
CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

BUTOANE DE SELECTARE A NUMĂRULUI MODELULUI

Când mașina este pornită, este selectată cusătura dreaptă și pe ecranul LCD apare un ecran pop-up pentru setările individuale de preferințe.

Apăsați partea ▲ sau ▼ a pentru a mări sau a reduce numărul cu unu. Apăsați lung partea ▲ sau ▼ side of to increase or reduce the number by ten.

NOTĂ: Piciorul presor care trebuie utilizat este indicat de litera (A,J, H,O) aflată în dreapta numărului cusăturii.



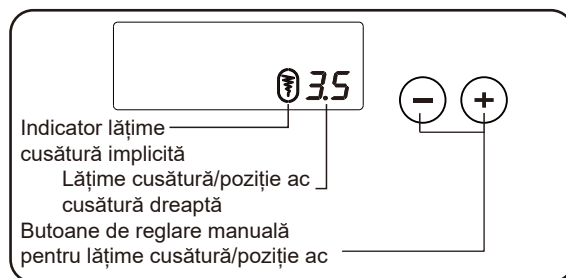
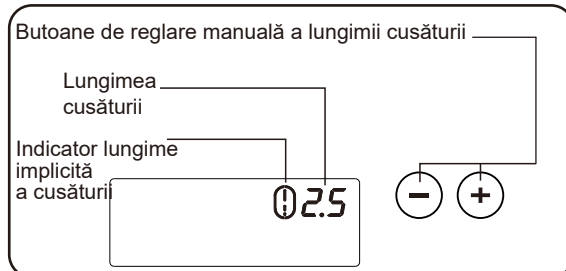
BUTOANE PENTRU LUNGIMEA CUSĂTURII ȘI REGLAREA LĂȚIMII/POZIȚIEI ACULUI

Mașina dumneavoastră de cusut va produce cusăturile dorite la o lungime și lățime a cusăturii automate/implicite.

Puteți modifica manual lungimea, lățimea sau poziția acului pentru cusătura dreaptă, în funcție de preferințe, apăsând butoanele de reglare manuală.

Când lungimea sau lățimea cusăturii este modificată față de setarea implicită, ! reappare sau pe ecranul LCD.

Când lungimea sau lățimea cusăturii este resetată la setarea implicită, ! reappare sau pe ecranul LCD.



NUMĂR DE MODEL LITERE SELECȚIE

Apăsați butonul de selectare a modului pentru a selecta modul model cu litere. A Pe ecranul LCD va apărea modelul „0” și pe ecranul LCD va apărea un ecran pop-up pentru setările individuale ale preferințelor.

Apăsați partea ▲ sau ▼ a pentru a mări sau a reduce numărul cu unu. Apăsați lung partea ▲ sau ▼ a pentru a mări sau a reduce numărul cu zece.

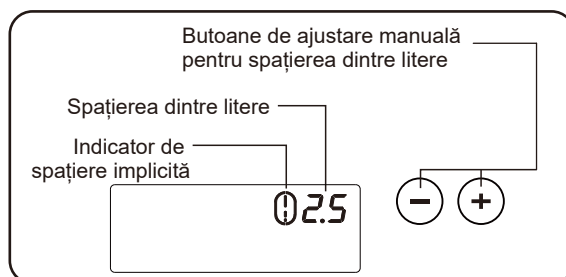
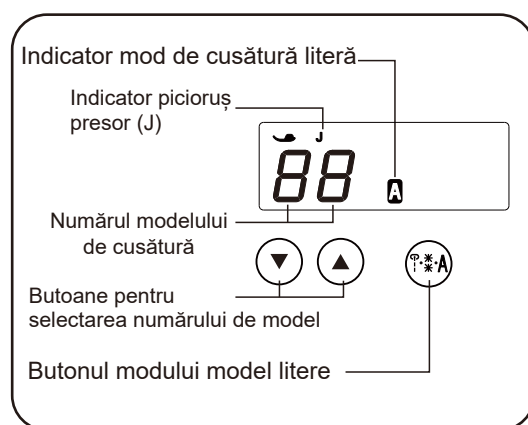
REGLAȚI DISPARAȚIA DINTRE LITERE

Mașina dumneavoastră de cusut va produce cusăturile dorite la o lungime și o lățime a cusăturii automate/implicite.

Puteți modifica manual distanța dintre litere, în funcție de preferințe, apăsând butoanele de ajustare manuală.

Când spațierea este modificată față de setarea implicită, simbolul „în jurul” O dispăre de pe ecranul LCD.

Când spațierea este resetată la setarea implicită, O reappare ! pe ecranul LCD.



Mașina coase automat un ciclu complet de șir de model și se oprește.

CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

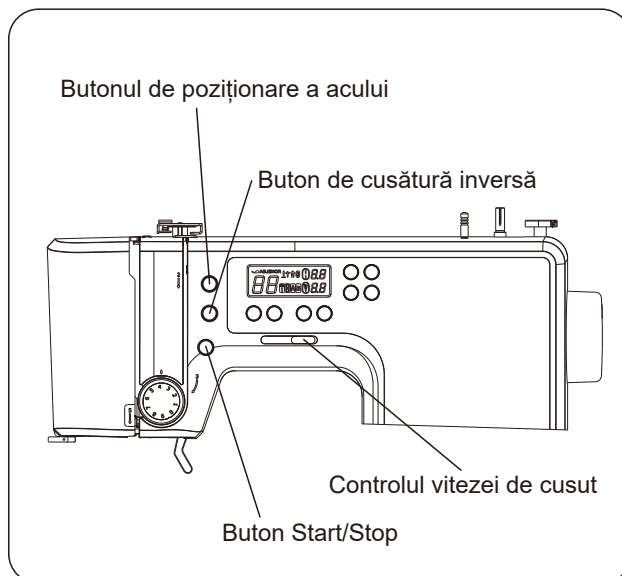
BUTOANE DE OPERARE

Butoanele de operare vă ajută să efectuați cu ușurință diverse operațiuni de bază ale mașinii de cusut.

BUTON START/STOP (↑)

Când coaseți fără a conecta pedala, mașina pornește încet atunci când butonul de pornire/oprire este apăsat. Când este apăsat din nou, acul se mișcă și se oprește în poziția sa cea mai înaltă.

Când utilizați pedala, apăsați pur și simplu pedala cu piciorul până când atingeți o viteză lentă și uniformă. Cu cât apăsați mai tare, cu atât mașina va coase mai repede. Eliberați presiunea pe pedală pentru a opri mașina.



NOTĂ: Când este conectată pedala, butonul de pornire/oprire nu poate fi utilizat.

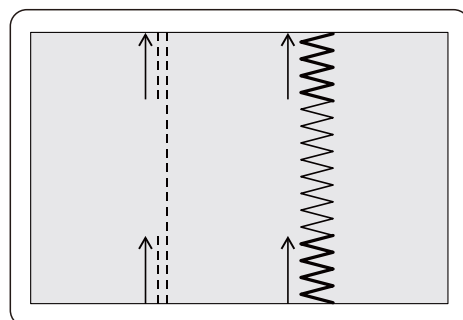
CUSĂTURĂ INVERSĂ CU DUBLĂ UTILIZARE BUTON (↺)

Funcția de cusătură inversă pentru cusături drepte și zig-zag

Cusetul invers se efectuează în timp ce butonul este apăsat. Mașina va continua să coasă în sens invers atâta timp cât butonul este apăsat.

Funcția de cusătură de fixare pentru legarea altor cusături

Mașina de cusut efectuează 4 mici cusături de fixare pentru a lega cusătura la toate modelele, cu excepția cusăturilor drepte, zig-zag și butoniere. Poziția cusăturilor de fixare va fi exact în punctul din model unde este apăsat butonul.



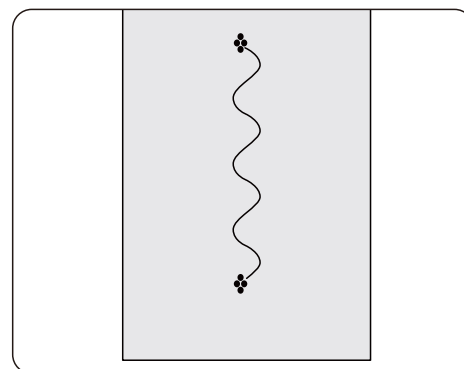
POZIȚIA ACULUI BUTON (↑↓)

Funcție ac sus/jos când mașina nu funcționează

Când mașina nu funcționează, apăsați scurt butonul pentru a seta poziția sus/jos acul.

Apăsați butonul pentru a ridica sau coborî acul.

Apăsarea butonului de două ori coase o cusătură.



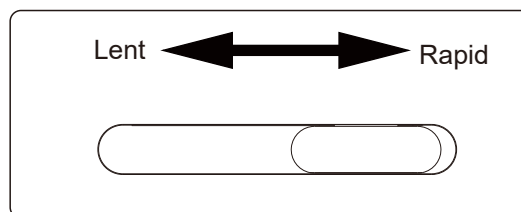
NOTĂ: Această funcție este foarte utilă pentru legarea modelului de cusut, pentru a evita dezlipirea la începutul și sfârșitul cusăturii.

CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

CONTROLUL VITEZEI DE CUSUT

Viteza de cusut se setează folosind controlul vitezei de cusut. Controlul vitezei de cusut se mișcă orizontal pentru a determina viteza necesară.

Indiferent de setare, viteza maximă poate fi limitată în funcție de modelul selectat.



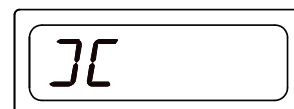
NOTĂ: Când utilizați pedala, dacă viteza de coasere este setată la o valoare mai mică, mașina nu va coase mai repede decât viteza la care este setată pedala, chiar și atunci când pedala este complet apăsată.

MESAJE UTILE

Dacă se efectuează o operațiune incorectă, va fi afișat un mesaj util. Când este afișat un mesaj util, remediați problema urmând instrucțiunile de mai jos.

Bobinătorul este mutat spre dreapta.

→ Mișcați bobinătorul spre stânga atunci când nu este utilizat.



Pârghia butonierei nu este coborâtă sau ridicată.

→ Coborâți maneta butonierelor atunci când coaseți butoniere.

→ Ridicați maneta butonierelor atunci când coaseți modele de cusături.



Mașina este blocată din cauza firului încurcat în carcasa bobinei sau a întreruperii forțate a rotației.

→ Opriți întrerupătorul de alimentare și eliminați problema care a cauzat oprirea mașinii.



Semnal sonor	Buzzerul sună când
Pip	Funcționare normală
Pip-pip	Operațiune nevalidă
Pip-pip-pip	Setare mașină nevalidă
Pip-pip-pip-pip-pip	Mașina este blocată

CUNOAȘTEREA MAȘINII DE CUSUT

SFATURI UTILE DE CUSUT

Mai jos sunt descrise diverse metode de a obține rezultate mai bune la cusut. Consultați aceste sfaturi atunci când coaseți.

1. Cusut de probă

Folosiți lățimi și lungimi diferite ale cusăturii pentru cusutul de probă. După ce ați terminat, selectați lățimea și lungimea cusăturii care arată cel mai bine pentru o cusută corectă.

Pentru cusutul de probă, folosiți o bucată de material și un fir identice cu cele folosite pentru proiectul dvs. și verificați tensiunea firului, lungimea și lățimea cusăturii. Deoarece rezultatele diferă în funcție de tipul de cusătură și de numărul de straturi de material cusute, efectuați cusutul de probă în aceleași condiții care vor fi utilizate pentru proiectul dvs.

2. Schimbarea direcției de coasere

Când cusătura ajunge la un colț, opriți mașina de cusut.

- 1). Lăsați acul coborât în material (sub placa acului) apăsând butonul de poziționare a acului.
- 2). Ridicați pârghia piciorușului presor, apoi rotiți materialul folosind acele ca pivot.
- 3). Coborâți pârghia piciorușului presor și continuați să coaseți.

3. Curbe de cusut

- 1). Opriți coaserea și apoi schimbați ușor direcția de coasere pentru a coase în jurul curbei.
- 2). Când coaseți de-a lungul unei curbe în timp ce utilizați o cusătură zig-zag, selectați o lungime mai scurtă pentru a obține o cusătură mai fină.

4. Coaserea materialelor groase

*** Dacă materialul nu încapă sub piciorușul presor**

Ridicați piciorușul presor și mai sus pentru a aduce piciorușul presor în poziția cea mai înaltă. Apoi introduceți materialul sub piciorușul presor. (Consultați pagina 4 pentru a ridica piciorușul presor.)

5. Coaseți materiale elastice sau materiale care pot cauza omiterea cusăturilor.

Folosiți un ac cu cap rotund și o lungime mai mare a cusăturii. Dacă este necesar, adăugați un strat de pânză de căptușeală sub material pentru o cusătură mai bună.

6. Coaserea țesăturilor subțiri sau a mătăsii

Când coaseți materiale subțiri sau mătase, cusătura se poate abate din direcția corectă sau materialul nu poate fi alimentat corect. Dacă este așa, adăugați un strat de pânză de căptușeală sub material pentru o cusătură mai bună.

7. Coaserea țesăturilor elastice

Mai întâi, uniți bucata de material, apoi coaseți fără a întinde materialul.

ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

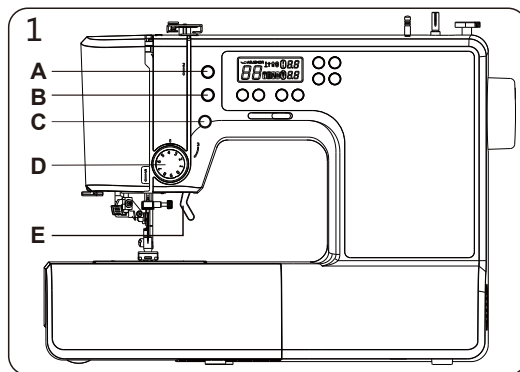
CUSĂTURĂ DREPTĂ



Cusătura dreaptă este cel mai frecvent utilizată pentru fiecare aspect al cusutului. Să învățăm cum să coasem urmând pașii de mai jos.

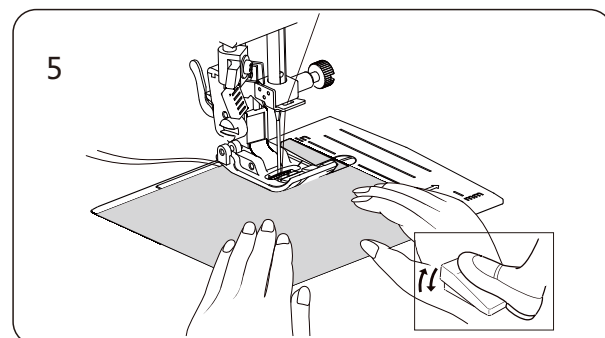
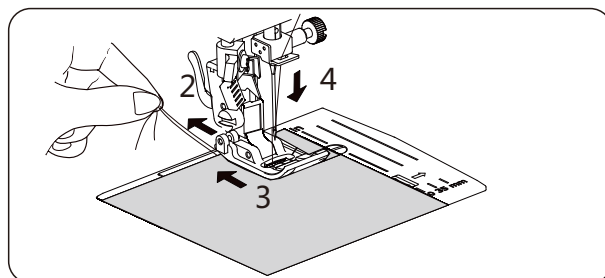
1. SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (:Controlul tensiunii firului - 4

NOTĂ: În funcție de greutatea materialului, poate fi necesară o ușoară „reglare fină” a tensiunii.



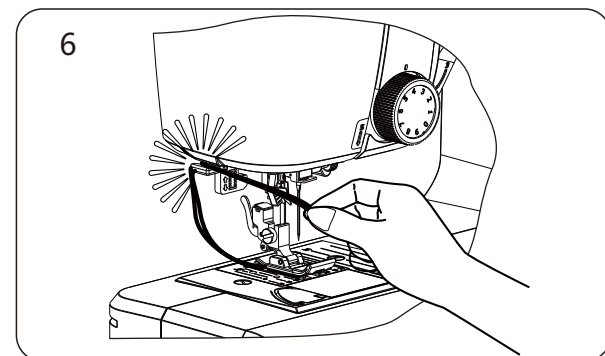
- A. Buton de poziționare a acului
B. Buton de cusătură inver
C. Buton „Start/Sto
D. Controlul tensiunii firului
E. Ridicator de picioruș presor

2. Trageți ambele fire de sub piciorușul presor spre spatele mașinii, lăsând aproximativ 6" (15cm) liber.
3. Așezați materialul sub piciorușul presor și coborâți dispozitivul de ridicare a piciorușului presor.
4. Rotiți volanul spre dvs. până când acul intră în material.
5. Porniți mașina. Ghidați ușor materialul cu mâinile. Când ajungeți la marginea materialului, opriți mașina de cusut.



NOTĂ: Placa acului are marcaje metrice și în inch, ca ajutor pentru ghidarea materialului la coaserea unei cusături.

6. Mai întâi rotiți volantul spre dumneavoastră până când acul este în poziția sa cea mai înaltă, apoi ridicați piciorușul presor, trageți materialele în spate și tăiați excesul de fir cu ajutorul tăietorului de fir situat în partea de jos a capacului frontal, așa cum se arată.

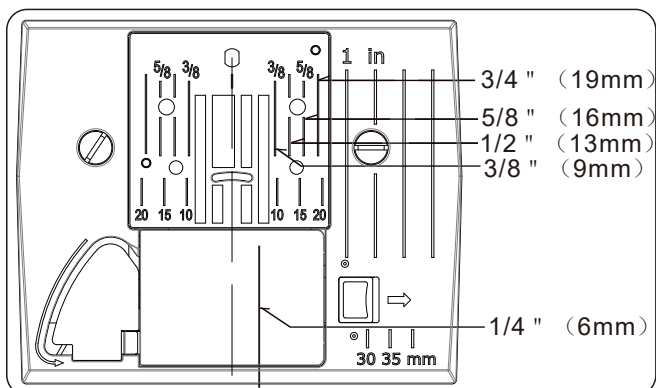


NOTĂ: Pentru a fixa cusătura și a evita deformarea, apăsați comutatorul pentru cusătura inversă și coaseți câteva cusături la începutul și la sfârșitul cusăturii.

MENTȚINEREA CUSĂTURILOR DREPTE

Pentru a menține cusătura dreaptă, utilizați una dintre liniile de ghidare numerotate de pe placa acului. Numerele indică distanța față de ac în poziția sa centrală.

Linia de ghidare de pe placa capacului bobinei este o linie de ghidare pentru cusătură de 1/4" (6 mm) care este utilizată pentru asamblarea blocurilor de quilt și, de asemenea, pentru cusături înguste.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

INTRODUCEREA FERMOARELOR ȘI A GUARNIȚIILOR

SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș pentru fermoar (I)
: Controlul tensiunii firului – 4

Folosiți piciorușul pentru fermoar pentru a coase la dreapta sau la stânga fermoarului sau aproape de șnur.

INTRODUCEREA FERMOARELOR

Pentru a coase partea dreaptă, atașați partea stângă a piciorușului fermoar la suportul piciorușului presor, astfel încât acul să treacă prin deschiderea din partea stângă a piciorușului. Pentru a coase partea stângă, atașați partea dreaptă a piciorușului la suportul piciorușului.

ȚEVI

Pentru a coase tapițerie interioară, acoperiți șnurul cu o bandă oblică de material și prindeți-o cu ace sau cu pioneze de materialul principal. Atașați partea dreaptă a piciorușului pentru fermoar la suportul pentru picioruș, astfel încât acul să treacă prin deschiderea din partea dreaptă a piciorușului.

Sugestie utilă: O ușoară ajustare a poziției acului pentru a coase mai aproape de bordură se poate realiza cu ajutorul controlului lățimii cusăturii.



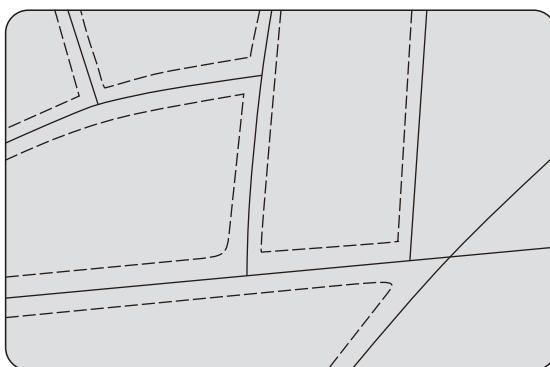
CUSĂTURĂ DE MATLASĂ CU ASPECT DE MÂNĂ

SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)
: Controlul tensiunii firului – 4

Această cusătură este concepută să arate ca cusutul manual pentru cusături suplimentare și matlasare.

1. Înfilați bobina cu culoarea dorită pentru cusătură superioară. La coasere, mașina va trage acest fir în partea de sus.
2. Înfilați mașina cu fir invizibil sau subțire de culoare care se potrivește cu materialul. Acest fir nu ar trebui să se vadă.
3. Măriți tensiunea firului puțin câte puțin până câ obțineți aspectul dorit.
4. Începeți să coaseți

NOTĂ: Pentru un aspect dramatic, experimentați cu diferite combinații de tensiune și lungime a cusăturii.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURI ZIGZAG



SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)
: Controlul tensiunii firului – 4

Firul superior poate apărea în partea de jos în funcție de fir, material, tipul de cusătură și viteza de coasere, dar firul bobinei nu trebuie să apară niciodată în partea de sus a materialului.

Dacă firul bobinei trage în sus sau dacă întâmpinați încrețituri, reduceți ușor tensiunea cu ajutorul controlului tensiunii firului.

REGLAREA LĂȚIMII ȘI LUNGIMII CUSĂTURII



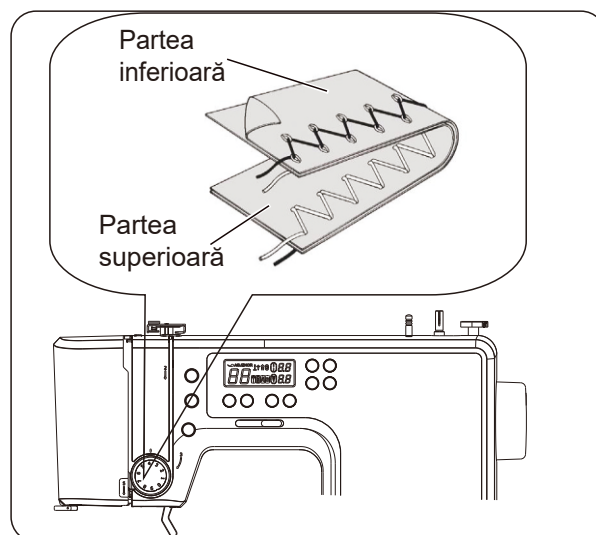
Caseta gri închis indică valoarea Auto/implicită setată automat la selectarea modelului.

Pentru modelul zig-zag, lungimea cusăturii este de 2 mm, iar lățimea cusăturii este de 5 mm.



Casetele gri deschis indică toate opțiunile de preferințe personale posibile disponibile pentru setarea manuală.

NOTĂ: Valorile afișate în tabel reprezintă lungimile și lățimile reale de cusut și nu corespund scalei și marcajelor numerice de pe mașina de cusut.



		LĂȚIMEA CUSĂTURII															
		mm	0	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0
STITCH LENGTH	0																
	0.2																
	0.5																
	1.0																
	1.5																
	2.0																
	2.5																
	3.0																
	3.5																

CUSĂTURĂ SATINATĂ

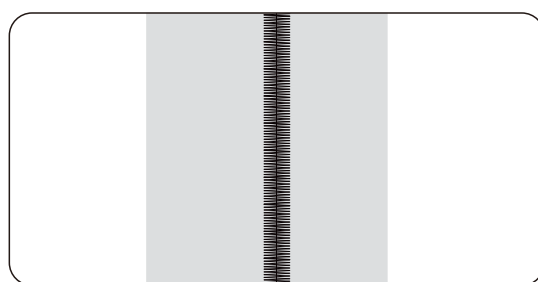
Aceasta este o cusătură atractivă, cu distanțe apropiate, pentru cusături de întărire pentru aplicații etc. Slăbiți ușor tensiunea firului superior și reglați manual lungimea cusăturii între 0,5 și 1,5 pentru cusături satinat.

Folosiți un suport de stabilizator sau interfață pentru materialele transparente pentru a evita încrețirea.

NOTĂ: Când coaseți o cusătură satinată densă (spațiate apropiat), **TREBUIE** utilizat piciorușul pentru cusătură satinată.

AȘEZAREA MODELELOR

Lățimea cusăturii modelului crește de la poziția centrală a acului, așa cum este ilustrat.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURĂ INVISIBILĂ PENTRU TIV



Cusătura de tiv ascuns este utilizată în principal pentru tivuri la perdele, pantaloni, fuste etc.

Setări: Picioruș presor - Picioruș pentru cusătură ascunsă (H)

: Controlul tensiunii firului: 4

— Cusătură invizibilă obișnuită pentru materiale textile normale și ferme

— Cusătură elastică invizibilă pentru țesături moi și elastice

1. Mai întâi finisați marginea brută. Faceți acest lucru întorcând-o pe țesături fine sau surfilând-o pe țesături medii spre groase.

Apoi, răsuciți tivul la adâncimea necesară, apăsați și fixați-l cu ace.

2. Acum îndoiți materialul conform ilustrației, cu dosul în sus.

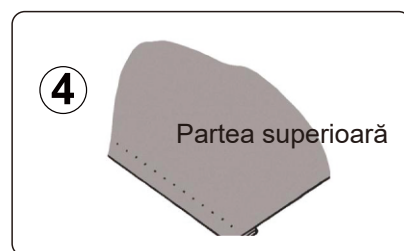
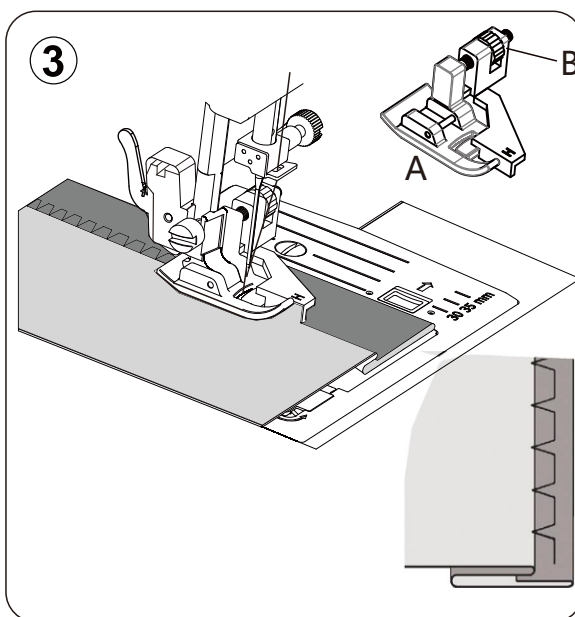
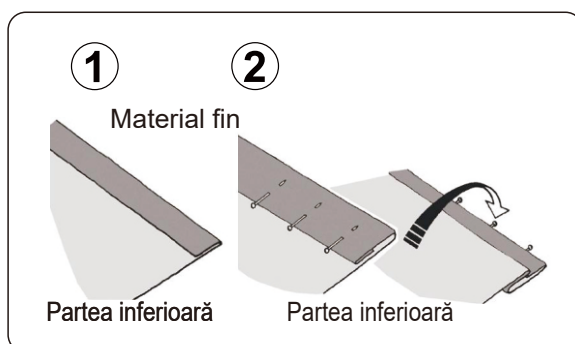
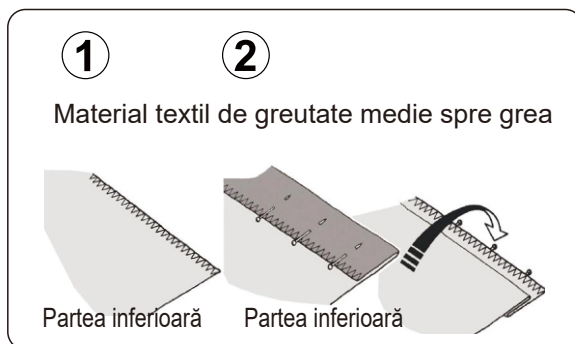
3. Așezați materialul sub picioruș. Rotiți volantul spre dumneavoastră cu mâna până când acul se mișcă complet spre stânga. Ar trebui să străpungă doar pliul materialului. Dacă nu se întâmplă acest lucru, reglați ghidajul (B) de pe piciorușul pentru tiv ascuns (A) astfel încât acul să străpungă doar pliul materialului, iar ghidajul să se sprijine pe pli.

NOTĂ: Pentru un tiv ascuns mai îngust sau mai lat, reglați mai întâi manual comenzile de lungime și lățime la lungimea și lățimea dorite. Apoi reglați ghidajul de pe picioruș.

Coaseți încet, ghidând materialul cu grijă de-a lungul marginii ghidajului.

4. Când este finalizată, cusătura este aproape invizibilă pe partea dreaptă a materialului.

NOTĂ: Este nevoie de practică pentru a coase tivuri ascunse. Faceți întotdeauna mai întâi un test de cusut.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

ZIGZAG CU CUSĂTURI MULTIPLE



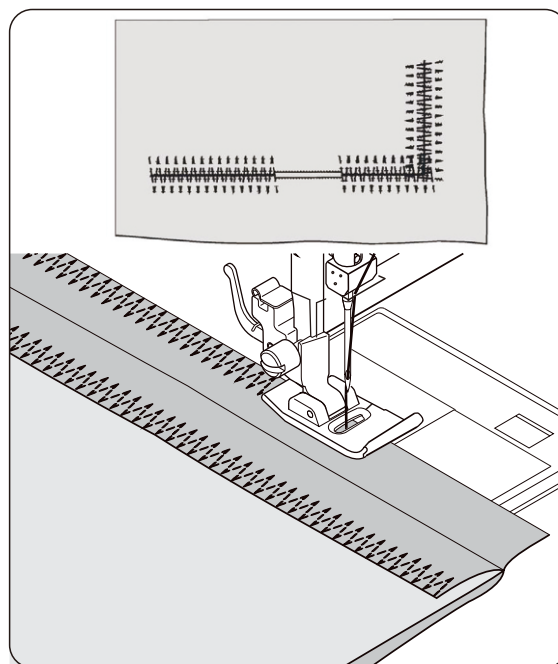
SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)
: Controlul tensiunii firului – 4

Aceasta este o cusătură puternică deoarece, așa cum sugerează și numele, face trei cusături scurte în timp ce zigzagul normal face doar unul.

Din acest motiv, este foarte recomandată pentru surfilarea tuturor tipurilor de țesături.

De asemenea, este ideală pentru cusături de bară, repararea rupturilor, peticirea, coaserea de prosoape, patchwork și atașarea elasticului plat.

NOTĂ: Repararea unei rupturi sau a unei supramargini, așa cum se arată în ilustrație, necesită reglarea manuală a controlului lungimii.

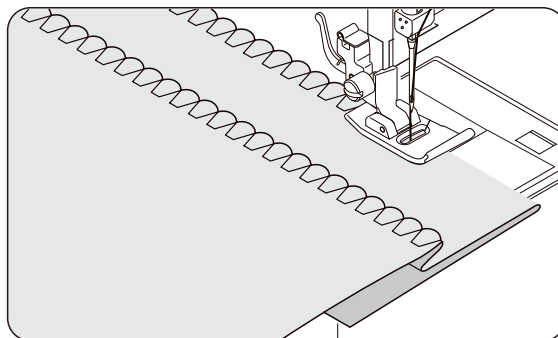


CUSĂTURĂ DE COAJĂ



SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)
: Controlul tensiunii firului - 4

Întoarceți sub marginea brută și apăsați. Așezați materialul cu fața în sus, astfel încât partea în zig-zag a cusăturii să se coasă puțin peste marginea pliată, trăgând materialul pentru a forma un tiv tip scoică. Tăiați excesul de material aproape de linia de cusătură.



Sugestie utilă: Pentru un aspect plăcut, experimentați cu diferite setări de lățime, lungime și tensiune.

CUSUTUL UNUI NOST



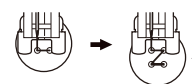
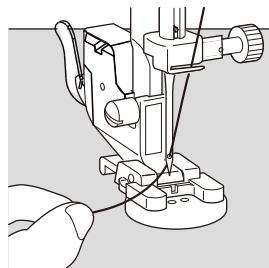
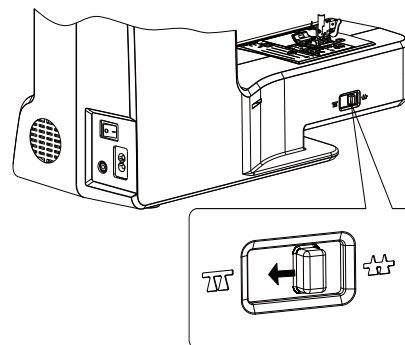
SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș pentru fixarea nasturilor (O)

: Control transportor –

Apăsați maneta în direcția săgeții pentru a coborî transportorul. Atașați piciorușul de fixare a nasturilor (O).

Poziționați materialul și nasturele sub piciorușul presor. Coborâți piciorușul presor. Rotiți volantul pentru a vă asigura că acul trece prin ambele deschideri, stânga și dreapta, ale nasturelui. Ajustați lățimea, dacă este necesar. Coaseți 10 cusături.

Când atașați nasturi cu patru găuri, coaseți mai întâi cele două găuri cele mai apropiate de dvs. Apoi, glisați nasturele astfel încât acul să intre în cele două găuri spre spatele mașinii de cusut și apoi coaseți-le în același mod.



Sugestie utilă: Pentru a fixa firul, trageți ambele fire pe spatele materialului și legați-le împreună.

ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURI DECORATIVE ȘI ELASTICE

SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)

:Controlul tensiunii firului – 4

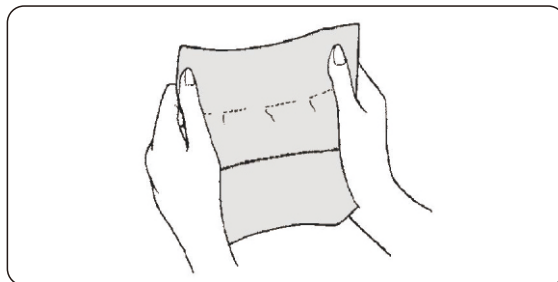
Cusăturile elastice sunt destinate utilizării în principal pe țesături tricotate sau elastice, dar pot fi folosite și pe materiale țesute.

CUSĂTURĂ ELASTICĂ DREPTĂ

Cusătura elastică dreaptă este mult mai rezistentă decât o cusătură dreaptă obișnuită, deoarece se blochează de trei ori - înainte, înapoi și înainte.

Este potrivită în special pentru întărirea cusăturilor îmbrăcăminte sport în țesături elastice și neelastice, precum și pentru cusături curbate care sunt solicitate mult.

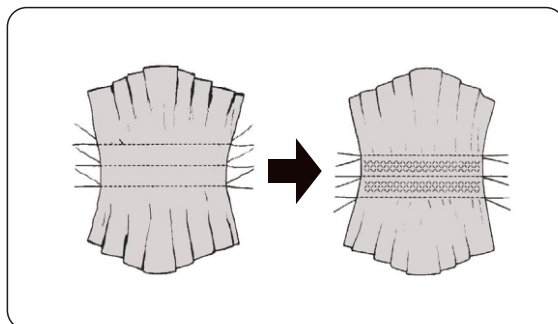
Folosiți această cusătură și pentru a coase revere, guler și manșete, pentru a oferi un finisaj profesional hainelor dumneavoastră.



CUSĂTURĂ FAGURE DE AGUDE

Cusătura fagure este ideală pentru smocking și utilă pentru surfilare și atașarea dantelei elastice și elastice.

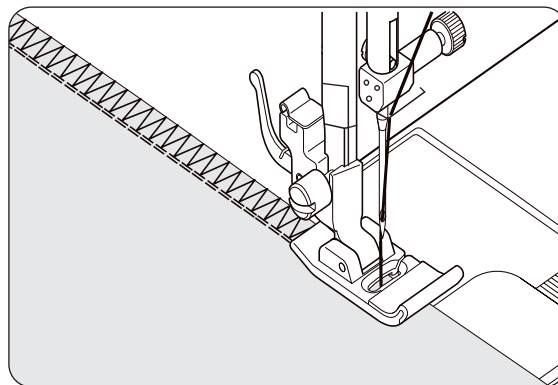
1. Pentru smocking, mai întâi faceți mai multe rânduri de încrețituri pe materialul pe care doriți să îl încrețiți.
2. Tăiați un material de bază (cum ar fi organdi) și așezați-l sub încrețitură.
3. Coaseți cusătura tip fagure peste rândurile încrețite, fixându-le la locul lor.



CUSĂTURĂ DE SUPRAMARGĂ

Acesta este același tip de cusătură folosit în industria confecțiilor pentru confecționarea articolelor sportive - formează și finisează cusătura într-o singură operațiune.

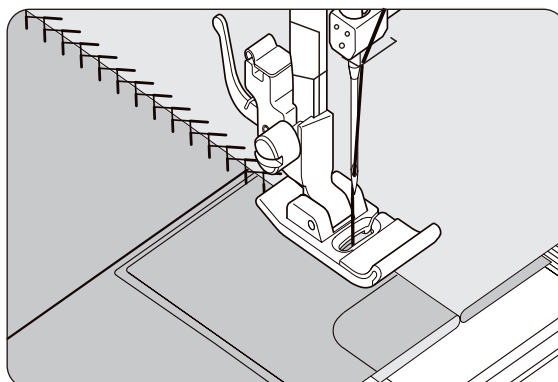
Este foarte eficient pentru repararea cusăturilor brute sau uzate ale articolelor de îmbrăcăminte.



CUSĂTURĂ CU PENĂ

Aspectul plăcut al acestei cusături permite utilizarea ei pentru cusături decorative sau pentru atașarea de șireturi și borduri.

De asemenea, este ideală pentru aplicații de matlasare și îmbinare a marginilor.



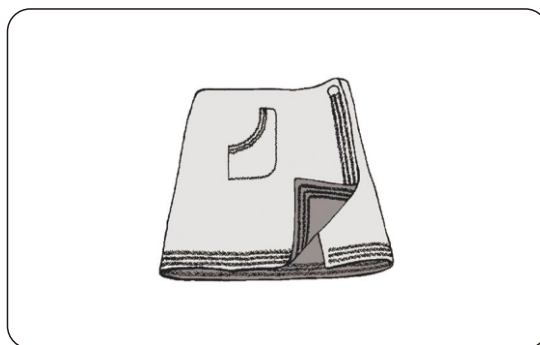
ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURĂ RIC-RAC



Cusătura Ric-rac este utilizată în principal pentru cusături decorative. Este ideală pentru bordarea gulerelor, a mânecilor, a mânecilor și a tivurilor.

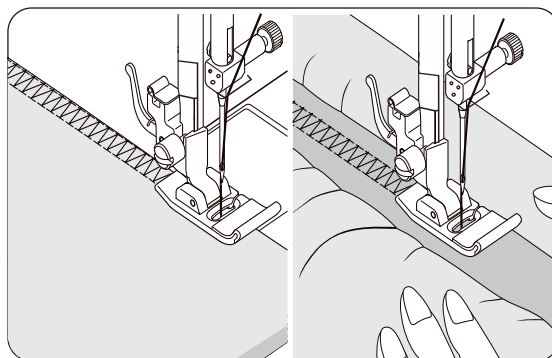
Atunci când este ajustată manual la o lățime foarte îngustă, poate fi utilizată și pentru coaserea cusăturilor cu tensiune mare.



CUSĂTURĂ DUBLĂ DE OVERLOCKARE



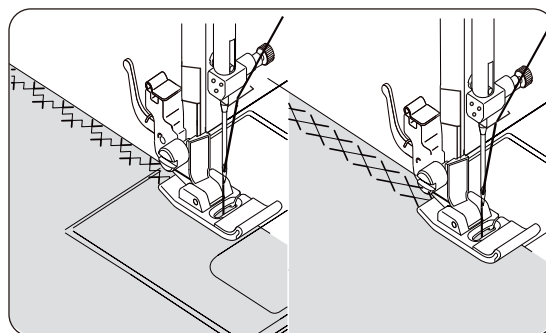
Cusătura dublă de surfilare are trei utilizări principale. Este perfectă pentru atașarea elasticului plat, pentru surfilare și pentru coasere și surfilare într-o singură operațiune. Se utilizează în principal pe țesături ușor elastice și neelastice, cum ar fi inul, tweed-ul și bumbacul de grosime medie spre grea.



CUSCĂ ÎN CRUCE



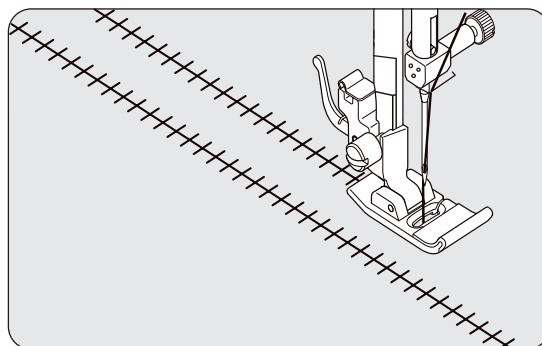
Folosit pentru coaserea și finisarea țesăturilor elastice sau pentru decorarea, în special a bordurilor.



CUSĂTURĂ ÎNTREDEUR



Util pentru cusături decorative pe borduri și pentru utilizare în cusutul de moștenire. Cusătura Entredeux este cel mai adesea cusută cu un ac tip aripă pentru a crea găuri în modelul cusăturii.



Sugestie utilă: O ușoară ajustare a tensiunii va mări dimensiunea găurii atunci când se folosește un ac cu aripioare.

ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

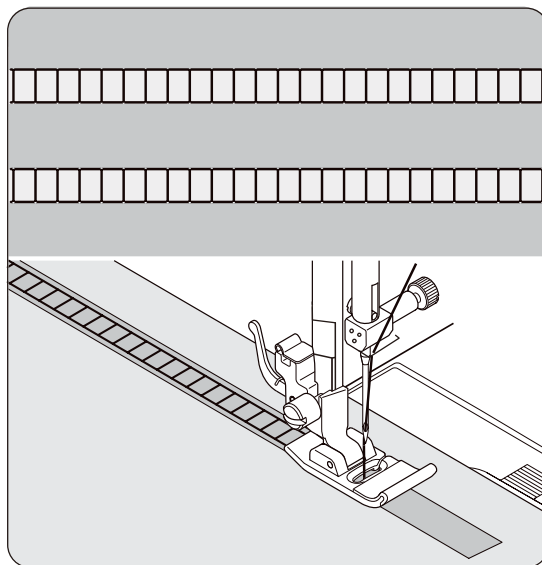
CUSĂTURĂ SCARĂ



Cusătura scară este utilizată în principal pentru tivurile cu fir tras. Poate fi folosită și pentru coaserea peste o bandă subțire de culoare contrastantă sau de aceeași culoare. Plasați cusătura în centru și veți obține un efect special pentru decor.

O altă utilizare a cusăturii scară este coaserea peste o panglică îngustă, fire sau elastic.

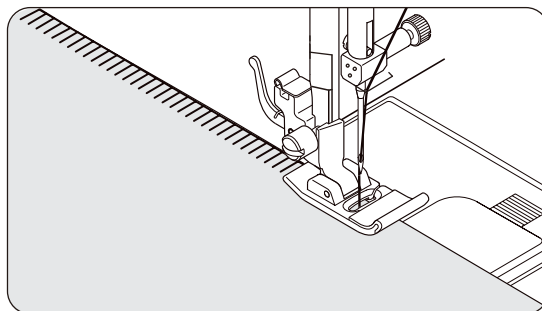
Pentru lucrul cu fir tras, alegeți o țesătură aspră de tip in și, după coasere, trageți firul în interiorul scarii pentru un aspect deschis și aerisit.



CUSĂTURĂ ACȚIUNE



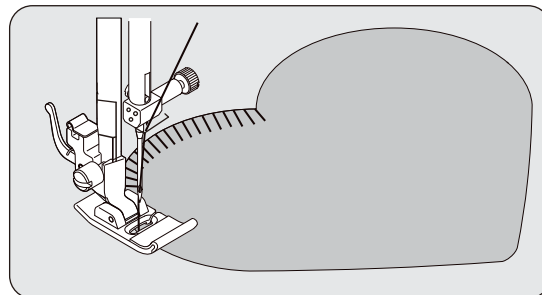
Cusătura Pin este un model de cusătură tradițional folosit pentru margini de tip picot și pentru aplicații.



CUSĂTURĂ DE PĂTURĂ



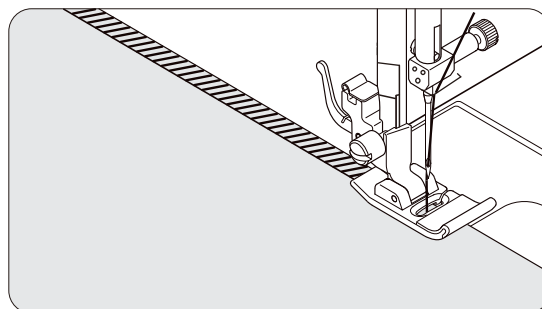
Cusătura de cusătură este o cusătură tradițională manuală folosită pentru a lega păturile. Această cusătură multifuncțională poate fi folosită și pentru cusut manual, aplicații, tiv cu fir tras și crearea de franjuri.



CUSĂTURĂ ÎNCLINATĂ CU AC



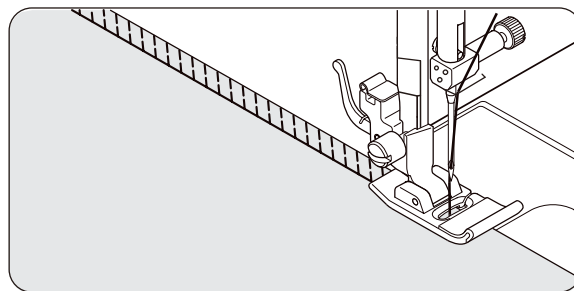
Excelent pentru proiecte de tiv, cum ar fi lenjeria de masă. Cusătura de tip Picot poate fi realizată și pe materiale transparente. Coaseți de-a lungul marginii brute a materialului și tăiați aproape de exteriorul cusăturii.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

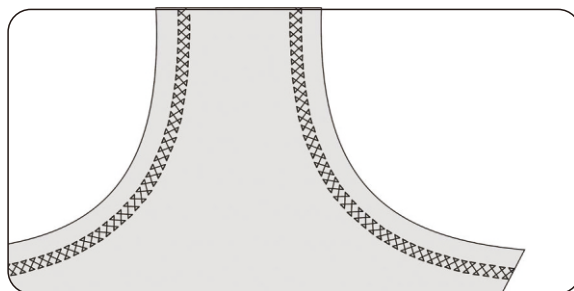
CUSĂTURĂ OBLIGATĂ DE OVERSEASĂ

Cusături și surfilare într-o singură operațiune pentru a produce o cusătură îngustă și flexibilă, potrivită în special pentru costume de baie, îmbrăcăminte sport, tricouri, articole pentru bebeluși din nailon elastic, jersey și jersey de bumbac.



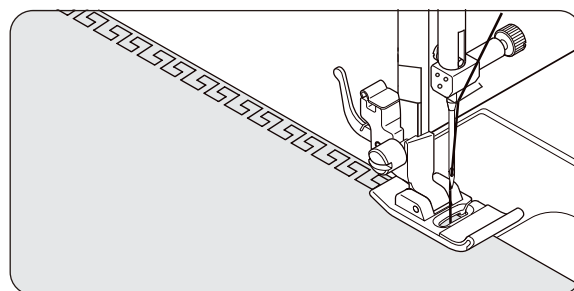
PUNCT ÎN CRUCIȘ

Se utilizează pentru coaserea și finisarea țesăturilor elastice sau pentru lucrări decorative.



CUSĂTURĂ GRECEASCĂ

Un model tradițional potrivit pentru borduri decorative și finisaje de margini.

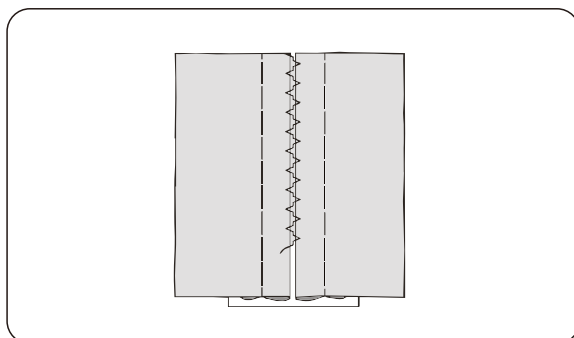


CUSĂTURĂ DE ÎMBINAT MARGINI

Aceasta este o cusătură decorativă populară. Poate fi folosită și pentru îmbinarea a două bucăți separate de material, lăsând puțin spațiu între ele. Pentru a atașa două bucăți separate de material, lăsați puțin spațiu între ele. Pentru a pregăti materialul:

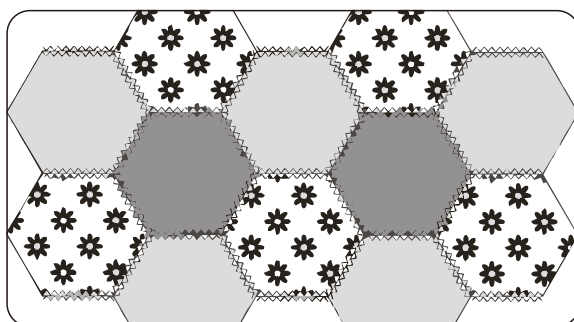
Îndoți marginile tăiate sub marginile de cusătură și apăsați.

Îndesați marginile pliate pe hârtie absorbantă, lăsând un spațiu de aproximativ 1/8" (0.3 cm) între ele. Coaseți peste rezerva de 1/8" (0.3 cm), prinzând doar pliul materialului pe ambele părți cu acul. Îndepărtați îndesăturile și hârtia.



CUSĂTURĂ VRĂJITOR

Folosit în principal pentru cusături decorative la mașină.

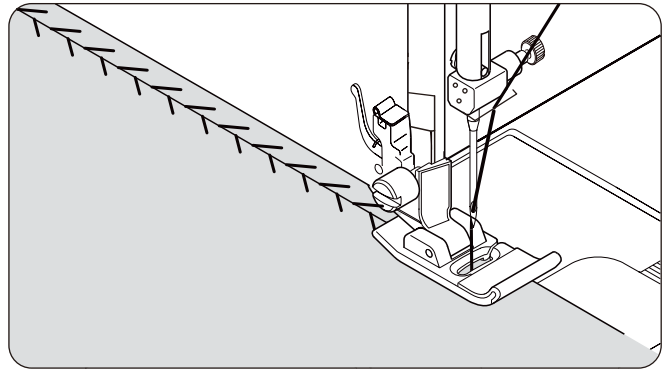


ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURĂ CU SPINI



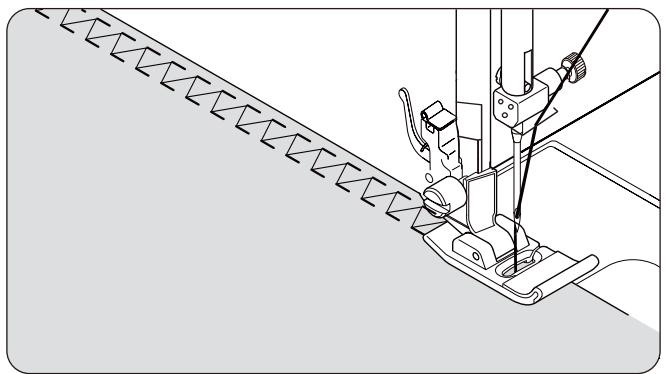
Este o cusătură versatilă folosită pentru îmbinarea bucăților de material textil și ca element decorativ.



CUSĂTURĂ OS DE PEȘTE



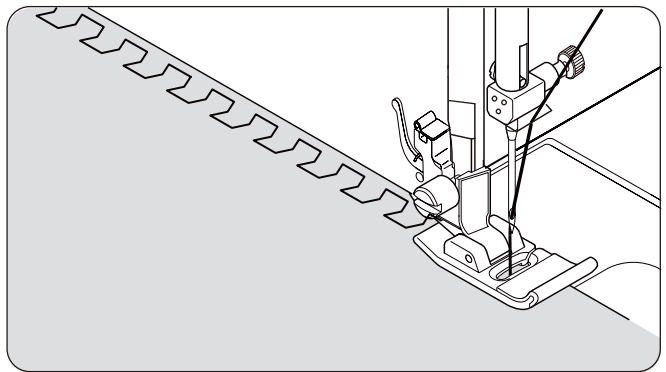
Se utilizează pentru a crea borduri decorative și pentru broderie.



CUSĂTURĂ CHEVRON



Se utilizează pentru a crea borduri decorative și pentru broderie.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

MAI MULTE CUSĂTURI DECORATIVE

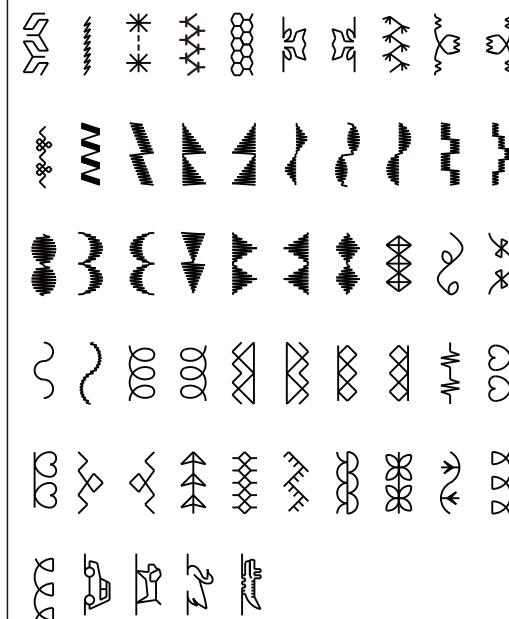
SETĂRI: Picioruș presor - Picioruș de uz general (J)
:Controlul tensiunii firului - 4 or 3

În continuare sunt prezentate exemple despre cum se utilizează și se coase aceste cusături. Puteți utiliza și alte cusături decorative în același mod.

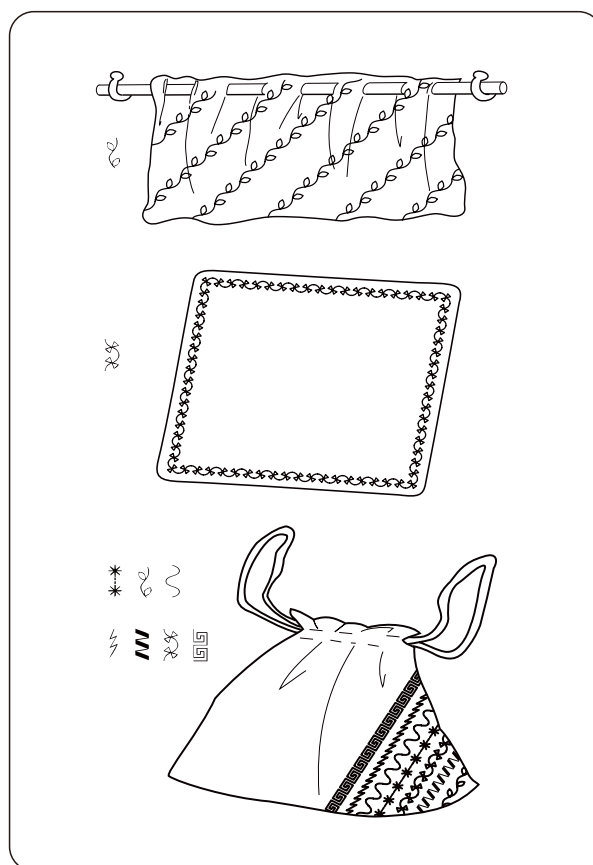
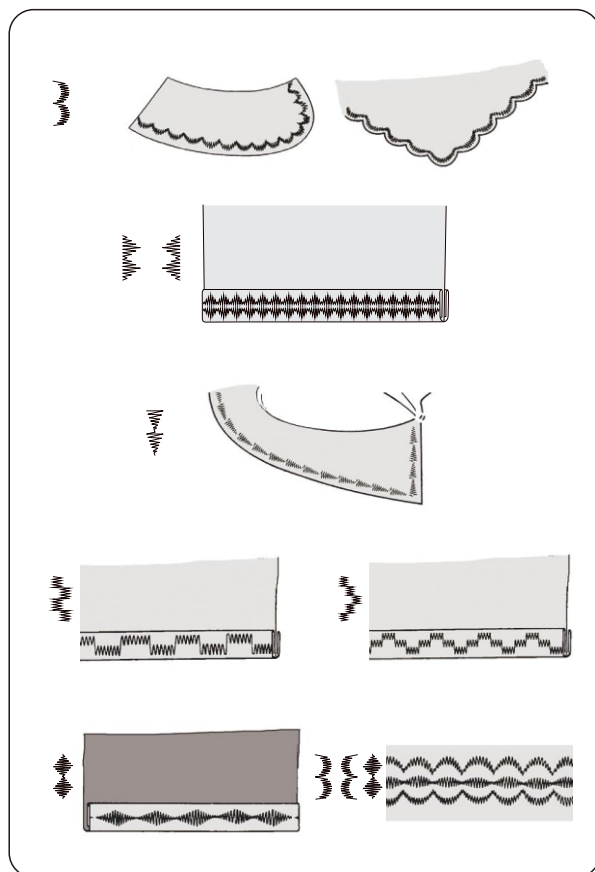
Ar trebui să efectuați o cusătură de probă pe o bucată suplimentară de material care urmează să fie cusută pentru a verifica modelul decorativ care va fi utilizat.

Înainte de a începe să coaseți, verificați dacă există suficient fir înfășurat pe bobină pentru a vă asigura că firul nu se va scurge în timpul coaserii.

Pentru cele mai bune rezultate, stabiliți materialul cu un stabilizator detașabil sau detașabil dedesubt în timpul coaserii.



Sugestie utilă: Firul bobinei nu ar trebui să apară pe partea superioară a materialului, așa că poate fi necesar să reduceți ușor setarea de tensiune.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CONFECTIONARE DE BUTONIERE

BUTONIERĂ AUTOMATĂ

UTILIZAREA PICIORULUI PENTRU BUTONERE

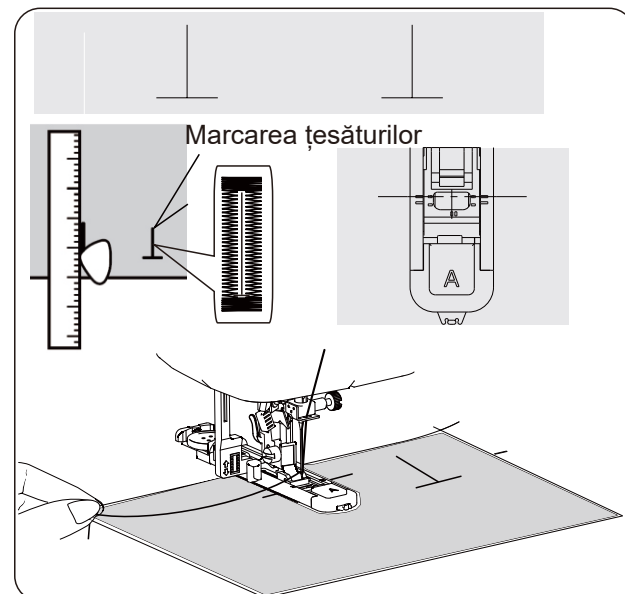
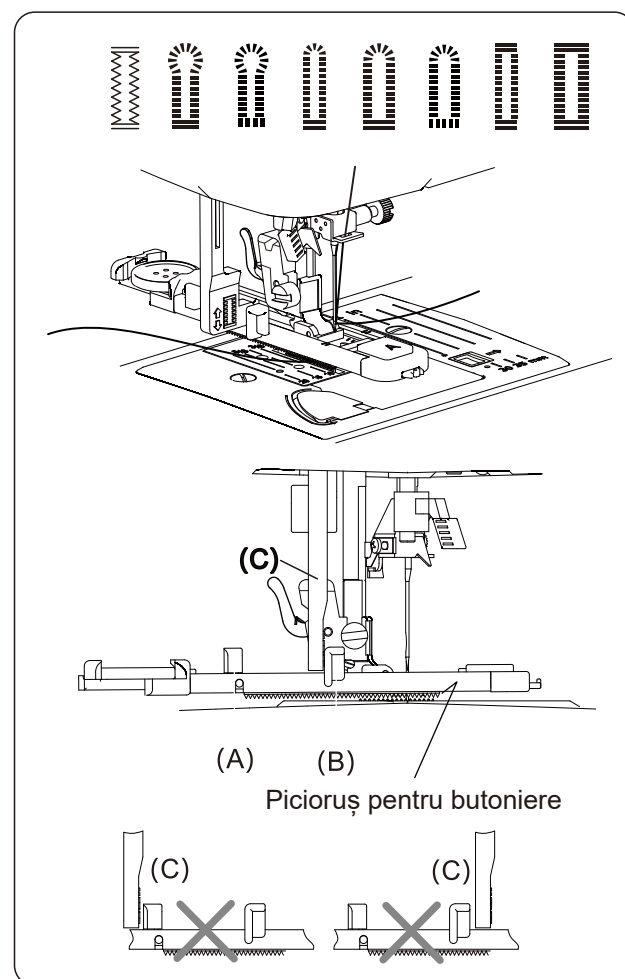
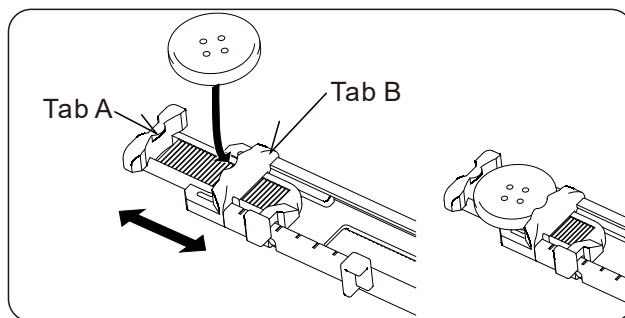
Mașina dumneavoastră vă oferă două lățimi diferite de butoniere cu cusături de întăritură, cu găuri de cheie și cu capete rotunde, cusute de un sistem care măsoară dimensiunea nasturelui și calculează dimensiunea butonierei necesare. Toate acestea se fac într-un singur pas simplu.

PROCEDURĂ

* Folosește o interfață în zona hainei unde sunt plasate butonierele. Se poate folosi un stabilizator sau o interfață obișnuită.

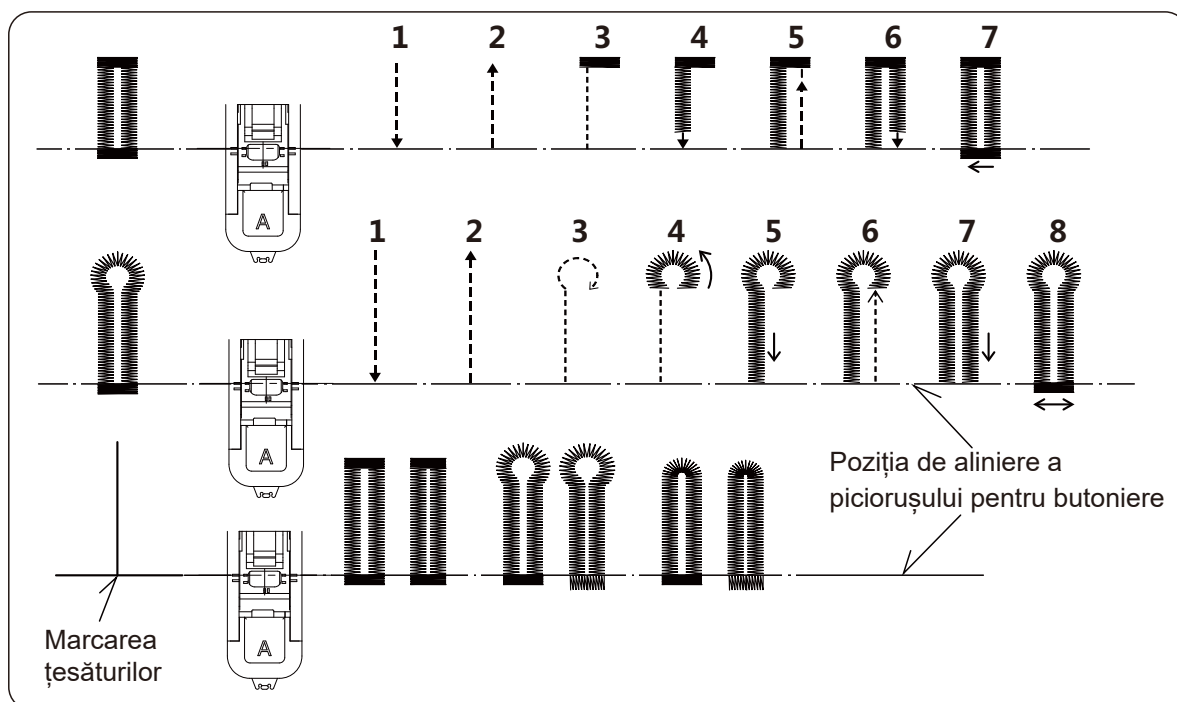
* Realizează o butonieră de exersare pe o bucată de material pe care o folosești. Apoi încearcă butoniera cu butonul selectat.

1. Selectați unul dintre modelele de butoniere.
2. Înlocuiți piciorușul presor cu piciorușul pentru butoniere. (Consultați „Schimbarea piciorușului presor” la pagina 11.)
3. Introduceți nasturele în piciorușul pentru butoniere. (Consultați „Utilizarea piciorușului pentru butoniere” de mai sus.)
4. Coborâți maneta pentru butoniere (C) astfel încât să coboare vertical între opritoarele (A) și (B).
5. Marcați cu atenție poziția butonierei pe haină.
6. Așezați materialul sub picioruș. Trageți firul bobinei de sub material până la o lungime de aproximativ 4 inches (10 cm) în spate.
7. Aliniați marcajul pentru butonieră de pe material cu marcajul de pe piciorușul pentru butoniere, apoi coborâți piciorușul pentru butoniere.
8. Ținând firul superior, porniți mașina.

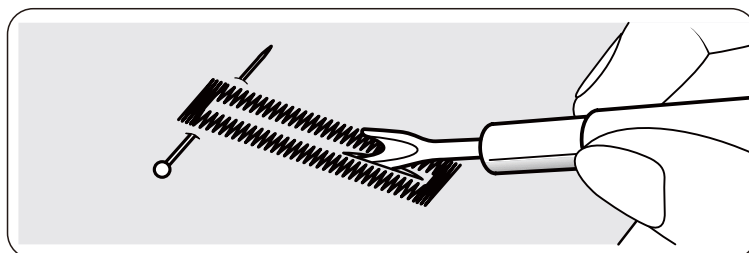


ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

* Cusutul se va finaliza automat în următoarea ordine.



9. Când ați terminat de cusut, folosiți un deschizător de butoniere/desfăcător de cusături pentru a deschide materialul din centrul butonierei. Aveți grijă să nu tăiați nicio cusătură.

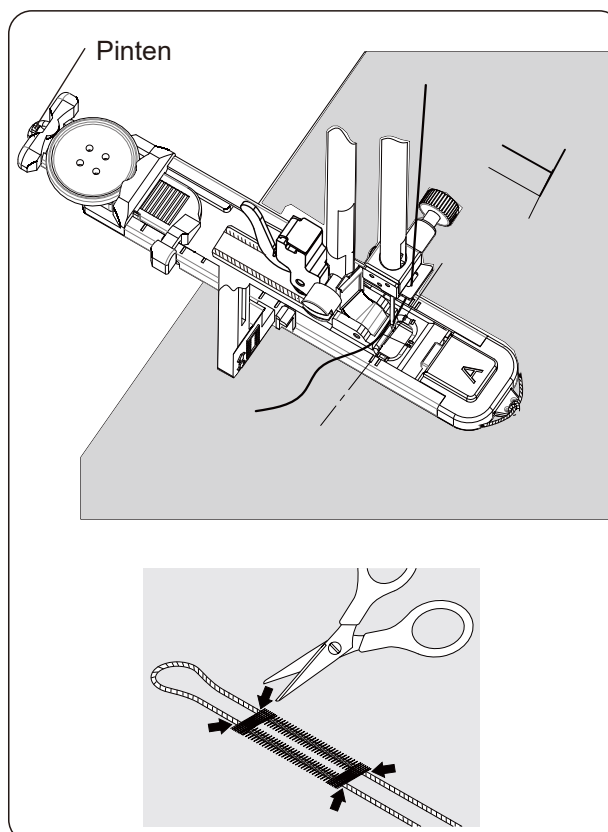


BUTONIERE CU SÂRN

Agață firul de umplere (cum ar fi așa de croșetat sau firul de butonieră) peste pinten și trage ambele capete ale firului înainte sub picioruș și leagă firul așa cum se arată în ilustrație.

Coase butoniera astfel încât cusăturile în zig-zag să acopere firul.

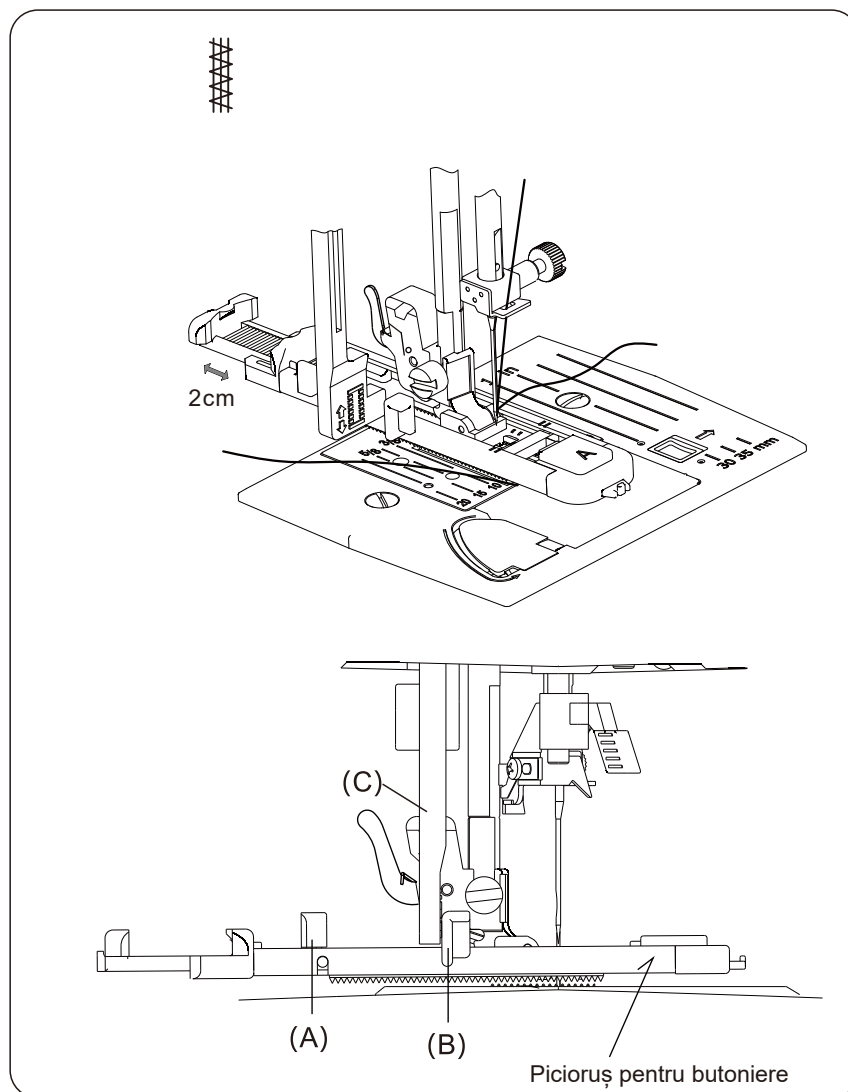
După ce ai terminat, eliberează firul de la picioruș și taie lungimea suplimentară.



ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

CUSĂTURĂ DE REPARARE

1. Selectați modelul de cusu
2. Trageți suportul pentru nasturi aproximativ 2 c



3. Înlocuiți piciorușul presor cu piciorușul pentru butoniere. (Consultați „Schimbarea piciorușului presor” pagina 11.)
4. Coborâți maneta pentru butoniere (C) astfel încât să coboare vertical între opritoarele (A) și (B)

ÎNCEPÂND SĂ COAȘEM

AC DUBLU

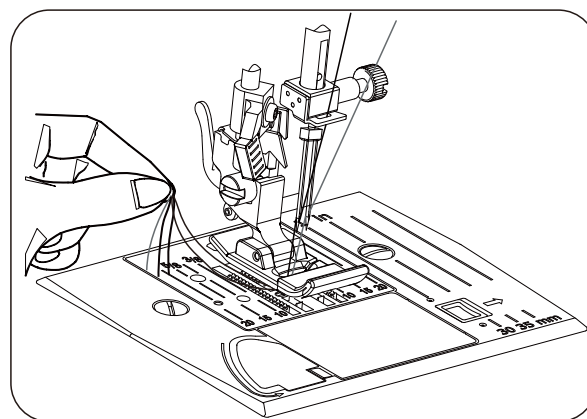
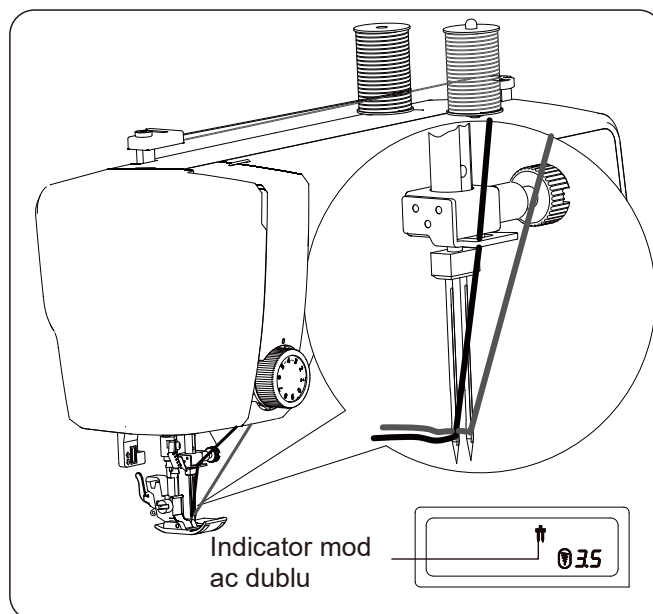
IMPORTANT: Când folosiți ace duble, setați lățimea cusăturii la 3,5 sau mai puțin, altfel acul se poate rupe.

Un ac dublu produce două rânduri de cusături paralele pentru cusături fine, cusături duble de sus și cusături decorative.

1. Introduceți al doilea ax de bobină. Așezați câte o bobină pe fiecare ax de bobină. Înfilați cele două fire ca unul singur. Trageți câte un fir prin fiecare ac din față spre spate.

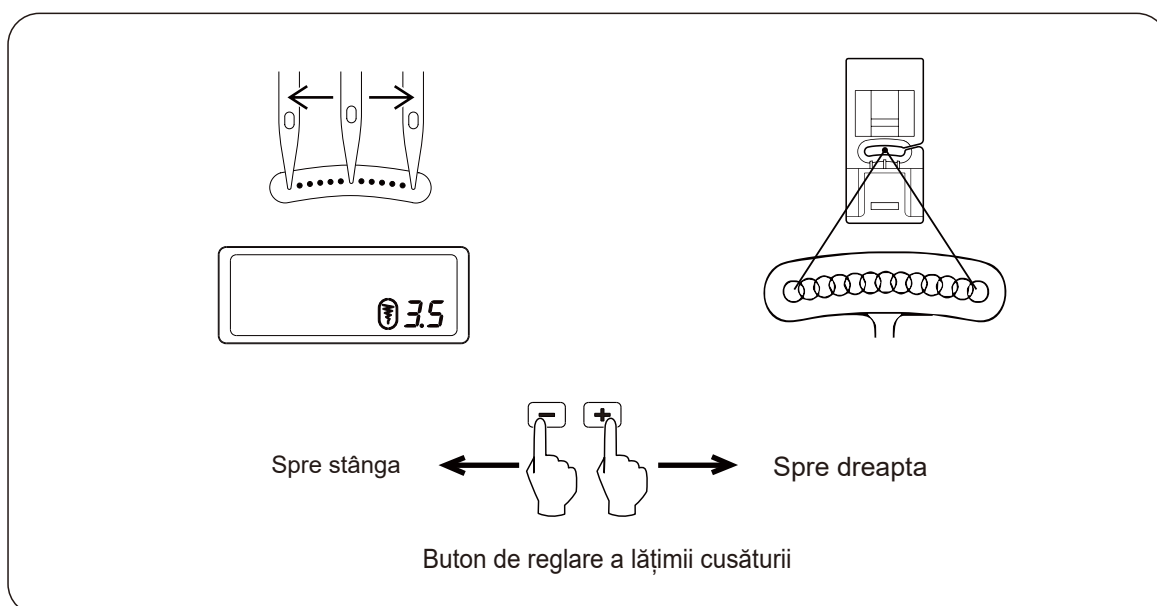
2. Ridicați firul bobinei ca la coaserea cu un singur ac. Trageți cele trei fire împreună sub piciorușul presor în spatele mașinii, lăsând aproximativ 6" (15 cm) de fir.

NOTĂ: Dispozitivul de înfilare a acului nu poate fi utilizat pentru a înfila acul dublu.



POZIȚIA ACULUI PENTRU CUSĂTURĂ DREPTĂ

Poziția acului la coaserea cusăturii drepte poate fi ajustată în oricare dintre cele 13 poziții diferite cu ajutorul controlului lățimii cusăturii, așa cum este ilustrat:



ÎNGRIJIREA MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ

CURĂȚAREA DRIVETELOR ȘI A ZONEI DE TRANSPORT

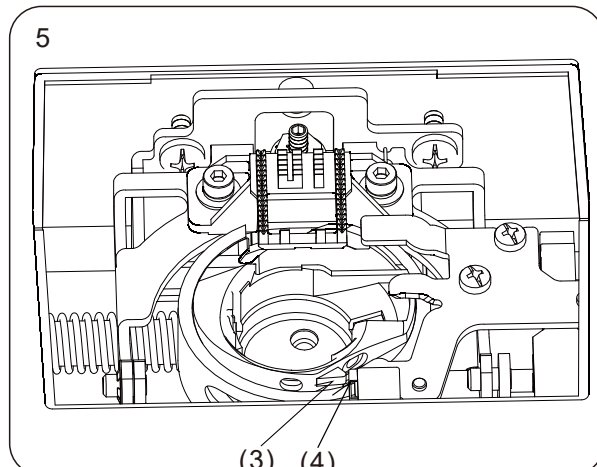
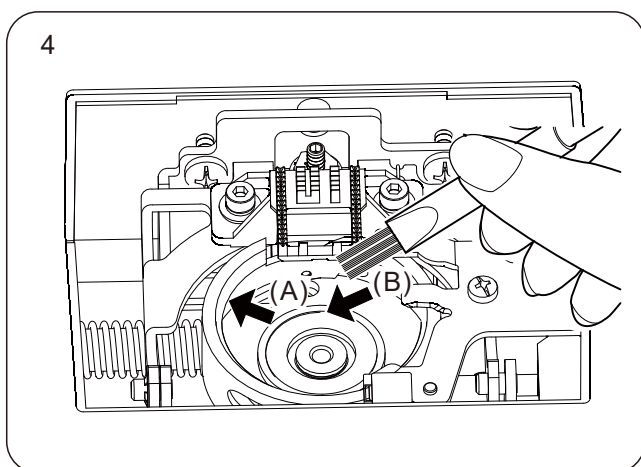
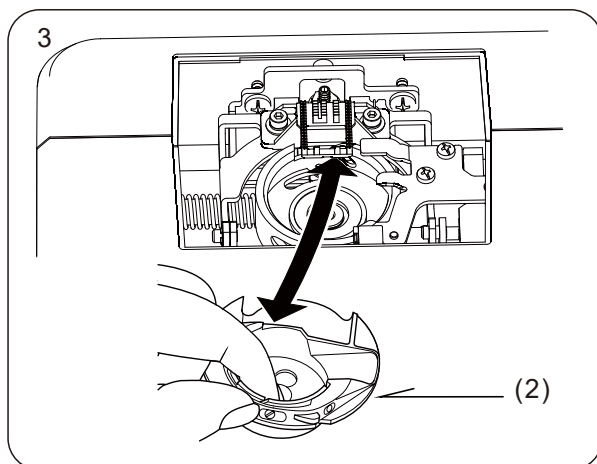
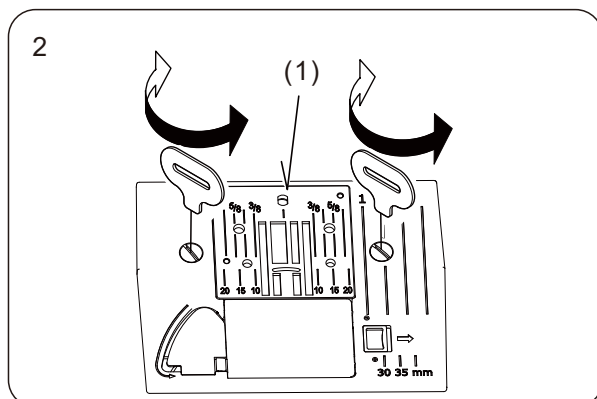
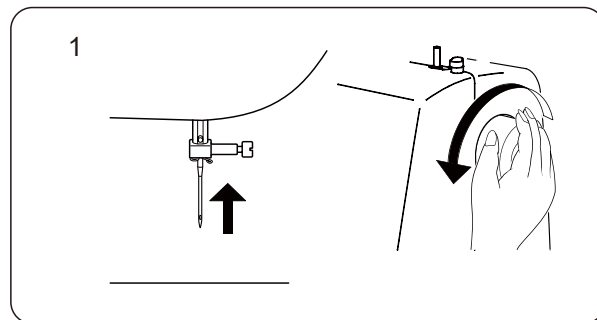


ATENȚIE

Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priza de perete.

Pentru a asigura cea mai bună funcționare posibilă a mașinii dumneavoastră, este necesar să păstrați componentele esențiale curate în permanență.

1. Ridicați acul în poziția cea mai înaltă.
2. Scoateți placa acului (1).
3. Scoateți carcasa bobinei (2).
4. Curățați transportoarele și zona suveicii cu peria de scame. Puneți o picătură de ulei pentru mașina de cusut pe calea de rulare a suveicii, așa cum este indicat de săgeți (A, B).
5. Înlocuiți carcasa bobinei cu proeminența (3) poziționată pe arc (4). Înlocuiți placa acului.



LISTĂ DE VERIFICARE A PERFORMANȚEI

PROBLEME GENERALE

Mașina nu coase.

- * Întrerupătorul de alimentare este oprit. - Porniți întrerupătorul
- * Pârghia butonierei nu este ridicată la coaserea modelelor de cusături. – Ridicați pârghia butonierei
- * Pârghia butonierei nu este coborâtă la coaserea butonierei. – Coborâți pârghia butonierei
- * Bobină este cuplată. – Decuplați bobinatoarea (vezi pagina 5)

Mașina se blochează/lovește.

- * Firul este prins în carcasa bobinei. - Curățați carcasa bobinei (vezi pagina 32)
- * Acul este deteriorat. - Înlocuiți acul (vezi pagina 10)

Materialul textil nu se mișcă.

- * Piciorușul presor nu este coborât - Coborâți piciorușul presor
- * Lungimea cusăturii este prea scurtă - Prolungați lungimea cusăturii

PROBLEME CU CUSĂTURA

Mașina sare peste cusături.

- * Acul nu este complet introdus în clema acului. - Înlocuiți acul (vezi pagina 10)
- * Acul este îndoit sau tocit. - Înlocuiți acul (vezi pagina 10)
- * Mașina nu este înfilată corect. - Înfilați din nou firul (vezi pagina 7)
- * Firul este prins în carcasa bobinei. - Curățați carcasa bobinei (vezi pagina 32)

Cusăturile sunt neregulate.

- * Dimensiunea acului nu este corectă pentru fir și material. - Reinstalați acul (vezi pagina 10)
- * Mașina nu este înfilată corect. - Înfilați din nou firul (vezi pagina 7)
- * Tensiunea firului superior este prea slabă. - Reglați tensiunea superioară (vezi pagina 11)
- * Materialul este tras sau împins împotriva mișcării de alimentare a mașinii. - Ghidați-l ușor
- * Bobina nu a fost înfășurată uniform. - Rebobinați bobina

Acul se rupe.

- * Materialul este tras sau împins împotriva mișcării de alimentare a mașinii. - Ghidați-l ușor
- * Dimensiunea acului nu este corectă pentru fir și material. - Reinstalați acul (vezi pagina 10)
- * Acul nu este complet în clema acului. - Înlocuiți acul (vezi pagina 10)
- * Se folosește acul dublu, dar lățimea cusăturii este setată prea mare. - Reglați lățimea cusăturii (vezi pagina 31).
- * Apare prea mult fir pe partea inferioară a cusăturii. - Curățați firul inutil
- * Firul superior nu este înfilat corect. - Înfilați din nou firul (vezi pagina 7)

LISTĂ DE VERIFICARE A PERFORMANȚEI

PROBLEME CU FIRELE

Mănunchiuri de fire.

* Firul superior și cel al bobinei nu sunt trase înapoi sub piciorușul presor înainte de a începe cusătura. - Trageți ambele fire înapoi sub piciorușul presor aproximativ 6 inches (10 cm) și țineți-le așa până se formează câteva cusături.

Firul acului se rupe.

- * Mașina nu este înfilată corect. - Înfilăți din nou firul (vezi pagina 7)
- * Tensiunea firului superior este prea mare. - Reglați tensiunea superioară (vezi pagina 11)
- * Acul este îndoit. - Înlocuiți acul (vezi pagina 10)
- * Dimensiunea acului nu este corectă pentru fir și material. - Reinstalați acul (vezi pagina 10)

Firul bobinei se rupe.

- * Carcasa bobinei nu este înfilată corect. - Înfilăți din nou firul bobinei (vezi pagina 6)
- * Se acumulează scame în carcasa bobinei sau pe canalul de întindere. - Îndepărtați scamele (vezi pagina 32)

Încrețituri din țesătură.

- * Tensiunea firului superior este prea mare. - Reglați tensiunea firului (vezi pagina 11)
- * Lungimea cusăturii este prea mare pentru materialul transparent sau moale. - Scurtați lungimea cusăturii

www.euro-wind.ro

